

# HET VISSERIJBLAD

33e jaargang — nr 34 — Vrijdag 25 oogst 1967 — Verschijnt wekelijks — Prijs 10 fr.



# CASINO-KURSAAL OOSTENDE

## INTERNATIONAAL FESTIVAL

AUDITORIUM 21 uur  
Donderdag 24 augustus

### « BOEING-BOEING »

van Marc Camoletti  
met

Jean-Pierre LORIoT,  
Françoise ORIANE,  
Christiane LENAIN,  
Robert ROANNE,  
Yolande VALOIS,  
Véronique PEYNET,

van de « Compagnie du  
Théâtre Royal des Galeries »  
125 - 100 - 75 - 50 Frs

Vrijdag 25 augustus  
Toneel Vandaag stelt voor

### « THYESTES »

van Hugo Claus, naar een  
tragedie van Seneca  
met

Ton LUTZ,  
Herman NIELS,  
Alex VAN ROYEN,  
Rudi VAN  
VLAENDEREN

125 - 100 - 75 - 50 Frs

Zaterdag 26 augustus  
« De Flinke Ploeg »

### HUGUES AUFRAY

200 - 175 - 150 - 125 Frs

Zondag 27 augustus  
Cabaret

### FONS JANSEN

Org. : K.J.M.  
125 - 100 - 75 - 50 Frs

Dinsdag 29 augustus

### DE MUZIEKKAPEL VAN DE ZEEMACHT

Dir. : kpt.

### Guy DUIJCK

40 Frs

Plaatsbespreking :  
Casino-Kursaal  
Tel. : (059) 751 11  
(10-13 u. — 16-19 u.)  
Baby-sitting gratis  
kinderen van 6 maand tot  
10 jaar (20.30-24 u.)

## NIGHT-CLUB

### « LA CHAMPAGNE »

Van 25 tot 27 augustus  
iedere dag van 22 uur af

### THE GREEK DANCE ORCHESTRA LAVRANOS

en

### MERINO COSTA Y SU ORQUESTA

Als attractie

### ANDRE GELY

## AMBASSADEURSZAAL

Maandag 28 augustus te 21 u.

### BRITISH BALL

met

### MERINO COSTA EN ZIJN ORKEST

en

### THELMA CONNOR

Inkom : 30 Frs

Consumpties : 15 Frs  
(dienst inbegrepen)

## CASINO-KURSAAL & MUSEUM

Tot 30 september :  
Tentoonstelling

### « EUROPA 1900 »

Inkom : 40 Frs  
Studenten en kinderen : 20 Frs  
(Van 10 tot 13 uur en  
van 14 tot 19 uur)

Voor alle inlichtingen :

Tel. : (059) 751 11  
(2051W—7988N—6067V)

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICO'S

## HULP IN NOOD

VERZEKERT

AAN ZEER GOEDE VOORWAARDEN  
DE VISSERSVAARTUIGEN

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

(5001V)

**M·A·N**

**SLANZI**



Diesel Motoren.

Diesel Motoren (luchtgekoeld)

Brandweer materiaal.

Enz...

## POWER & INDUSTRY

NAAMLOZE VENNOOTSCHAP

Van Meterenkaai, 4 Antwerpen

Tel (03) 32.10.23/32.11.38.

— Scheepsmotoren.

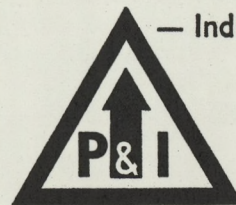
— Stationnaire motoren.

— Electrogeen groepen. - Pompgroepen  
enz...

— Uitrustingsmotoren.

— Brandweeruitrustingen voor  
Raffinaderijen en Chemische Nijverheid  
Fire Fighting boats enz...

— Industrieel Materiaal.



**Kwaliteitsteken!**

ENKELE REFERENTIES AAN DE KUST :

Hektreiler „Narwal” Z.565 — Sleepboot „Brugge”  
Vissersvaartuigen N.788 — Z.161 — Z.538 — Z.563 — Z.599 —  
Z.575 — Z.578 — Z.400 enz.

AGENT IN OOSTENDE :

Industrielle des Pêcheries, Slipwaykaai 2

AGENT IN ZEEBRUGGE :

Fa. Crombez en Fockenier, Werfkaai 43

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING  
wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

## OP ONDERZOEK IN TUNESISISCHE VISSERIJMIDDENS

### EERVOLLE OPDRACHT VOOR ERE-DIREKTEUR CALLANT

In opdracht van het Internationale Arbeidsbureau, een der oudste wereldorganisaties, waarvan de zetel gevestigd is te Genève, deed de h. A. CALLANT, eredirekteur der Rijkvisserijschool te Heist, 'n voorname zending in Tunesië.

Dit ontwikkelingsland aan de Middellandse zee telt negen min of meer belangrijke vissershavens, maar de produktie is er eerder langs de geringe kant. Er worden evenwel plannen gemaakt om de bedrijvigheid van de Tunesische vissersvloot uit te breiden tot de meer afgelegen visgronden in de Middellandse zee en zelfs tot de Atlantische Oceaan. Het inrichten van een aangepast onderwijs was dan ook het voornaamste doel van de zending die de h. CALLANT vervulde. Het strekt zeker tot eer van ons land en van de oudbestuurder der Heistse Rijkvisserijschool, door zijn lange, vruchtbare loopbaan in het Belgische zeevisserijonderwijs uitgegroeid tot een onaanvechtbaar deskundige in de opleiding tot de visserijvaart, dat een organisme als het Internationaal Arbeidsbureau beroep doet op zijn ervaring, en moeten wij in dit gebeuren ook niet een bewijs vinden van de waardering die de andere naties hebben voor ons opleidingsstelsel ?

### TASTEND TUNESIË

In Tunesië is het onderwijs niet verplichtend, maar toch bestaat er een groeiende trek naar de scholen. Tachtig procent van de vissersbevolking is analfabeet.

In het kader van de wereldontwikkelingshulp aan de «derde wereld» heeft Zweden, die op dezelfde wijze te werk gaat in Ghana, een

visserijschool gebouwd en twee vaartuigjes die dienstig zijn als opleidingsschepen, geleverd. De school werd opgericht in de vissershaven Kélibia aan de golf van Tunis, wordt «Collège secondaire des pêcheurs» genoemd en valt onder de bevoegdheid van het Tunesische staatssekretariaat voor landbouw.

Het «kollege» is opgevat als internationaal en staat onder de leiding van een Directeur-President, in dit geval een Zweed, bijgestaan door een directeur met verschillende leraars en instruktoren. De duur der studies bedraagt 3 leerjaren en de leerlingen die deze cyclus met vrucht doorlopen worden toegelaten tot de landbouwhogeschool, sectie visserij. Dat men er weinig of geen praktische ervaring heeft op gebied van visserijonderwijs wordt in een zekere zin aangetoond door het feit dat de kandidaten voor het «secondaire visserijkollege» van Kélibia over een gezichtsscherpte van 10/10 op elk oog moeten beschikken. Zoals de h. Callant het liet opmerken, is het nutteloos dit maksimum te eisen, dit bestaat nergens. Anders zal men het moeten stellen met zeer weinig kandidaten.



De h. A. CALLANT

Op het einde van het 1ste en 2de studiejaar doet elke leerling een stage van 1 maand aan boord van een vissersvaartuig. Het volgende schema verschaft een algemene indruk van de wijze waarop het programma onderverdeeld wordt :

VAKKEN	1e jaar	2e jaar	3e jaar
Algemeen onderricht	14 uur	10 uur	9 uur
Wetenschappen	12 uur	16 uur	13 uur
Techniek	16 uur	16 uur	11 uur
Verscheidene	2 uur	2 uur	2 uur
Totaal uren per week :	46 uur	44 uur	33 uur

De visserijpraktijk gebeurt buiten het vermelde programma.

Het doel van deze «visserijschool» is blijkbaar niet het vormen van vissers wat, gezien in de huidige drang naar betere produktie, verbazing zou kunnen wekken. Vermoedelijk ligt het in de bedoeling van de Zweden eerst de hogere kaders van de landbouwdiensten te voorzien van deskundigen op visserijgebied. Zoals dit in meestal alle Afrikaanse landen het geval is, blijken de scholen eerst en vooral bekommerd om het gewicht van hun programma's. Het «secondaire visserijkollege» van Kélibia schijnt hierop, ondanks de Zweedse invloed, geen uitzondering te maken. Veel

aandacht, veel studie-uren gaan naar het plantenrijk, de hogere wetenschap en scheikunde. Het ziet er soms naar uit dat de ontwikkelings- als de onderontwikkelde landen de zee die hen scheidt van de welvaarts- staten willen overbruggen met ronkende titels, grote zinnen en humor. Maar het grote probleem in deze «derde wereld» blijft produktie, onderwijs, en wil men, in het geval dat ons bezig houdt, meer en beter vis vangen, dan zal er iets anders nodig zijn dan een visserijkollege, die uiteindelijk toch ook maar een «fabriek van ambtenaars» zal worden.

(Vervolg van bladz. 3)

# 10 GOEDE REDENEN VOOR EEN GOED SCHIP TE LATEN

## BOUWEN OP DE SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

Herinnert U !

De eerste reden was :

**DE BETALINGSVOORWAARDEN ZIJN VOOR IEDEREEN DEZELFDE EN BUITENGEWOON GUNSTIG :**

— bij de ondertekening van het bouwkontraat : 5.000 fr. (handgeld)

— bij de kiellegging : 25 % van de bouwprijs

— bij de aflevering : 75 % van de bouwprijs

De sterke financiële positie van de werf laat deze **buitengewoon gunstige** betalingskondities toe. De reder **bespaart** dank zij deze goede betalingskondities tijdens de bouw van zijn schip gemiddeld 175.000 fr. interest.

Maak vandaag nog een afspraak met R. Wijnakker, directeur van de werf (ook 's avonds en 's zondags telefonisch te bereiken op zijn privé-nummer 09-51.57.73).

## SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE N.V.

(GENT)

GELEGEN AAN HET ZEEKANAAL GENT-TERNEUZEN (POST WACHTEBEKE)

Tel. (09) 78 04 01 (3 lijnen)

Vertegenwoordiger aan de kust :

**OVERSTRAETE André,**

**Schoonheidsleerlaan 6, BREDENE**

(6070V)

## TUNESIE

(Vervolg van blad. 1)

### BELGISCHE OPVATTING

Toch komt men er stilaan tot het besef, dat verhoging van de produktie en een doelmatige uitbating van de vloot, afhangen van de bekwaamheid en de vaardigheid van het varende personeel dat tot nog toe iedere vorm van opleiding ontbeert en met kenschetsende Afrikaanse gemoedelijkheid haar dagelijks brood uit de grote akker opvist.

De Tunesische visser ontbreekt de kennis over navigatie en zeemannschap. Hij is bang van de zee en blijft meestal angstvallig onder de wal. Daardoor juist wordt enkel kleine vis aangevoerd. Trouwens, de visgronden onder de kant zijn weinig visrijk en lopen al gevaar uitgeput te geraken, door de intense bevissing van de kustzone.

De h. Callant ziet een rechtstreekse mogelijkheid tot opleiding van de vissersmassa in de oprichting van:

- 1) opleidingskursussen voor volwassenen;
- 2) centra van voor-opleiding;
- 3) centra voor beroepsvorming.

Hij reisde de hele 1400 kilometer lange kust, prospecteerde de plaatsen waar deze centra zullen opgericht worden.

Alles moet echter nog gedaan worden; van het oprichten der scholen tot het opstellen der kursussen, het vormen van de instructeurs, tot het verzamelen van het didactisch materiaal. Maar dit is misschien een voordelige situatie voor het starten van het onderricht.

### 1) SCHOLEN VAN VOOR-OPLEIDING

Deze zullen ten getale van vijf opgericht worden en verspreid over de hele lengte van de kust, in Adjim, Sfax, een koopvaardij en vissershaven, Mahdia, 50 mijlen zuidelijk van de haven van Sousse (koopvaardij), Kélibia, tussen Sidi Daoud en Tunis, aan de golf van Tunis, en Bizerte, een grote haven. Ieder centrum bestrijkt verschillende vissersplaatsen.

De opleiding in deze scholen zou twee jaar duren, toegankelijk zijn voor jongens vanaf de leeftijd van 15 jaar en het eindexamen zou recht geven op het diploma van «scheepsjongen».

In de scholen van Sfax en Bizerte zou tevens een afdeling voor motorenleer bestaan die toegankelijk zou zijn voor jongens die de leeftijd van 17 jaar hebben bereikt. Na één jaar zou het diploma van «matroos-motorist» afgeleverd worden voor scheepsmotoren tot en met 150 ton. Het feit dat enkel twee centra over een afdeling motoren zou beschikken is het gevolg van de zorg voor besparing, om het aanwerven van personeel te vergemakkelijken en om het onderwijs meer doelmatig in te richten.

### 2) CENTRA VOOR BEROEPSVORMING (Opleidingscentra)

Alleen maar in de havensteden Sfax en Bizerte, voornamelijk haven, voorzien van scheepsbouwerven en industrie, zou een opleidingscentrum opgericht worden.

Deze scholen zouden eveneens 2 afdelingen bezitten, dek en machine, en enkel maar toegang verlenen aan diegenen, die in het bezit zijn van een der getuigschriften afgeleverd door één der 5 centra van voor-opleiding.

Na één jaar studie zou het diploma van «leerling-schipper ter zeevisserij» verworven kunnen worden voor wat de afdeling dek aangaat, het brevet van «motorist ter zeevisserij» voor de machinesektie (150 PK), terwijl na twee jaar het getuigschrift van «motorist 350 PK» zou toegekend worden.

Het volstaat echter niet vormingscentra uit de grond te stampen. Men moet ook nog over onderwyzend personeel beschikken, bekwaam om de technische en praktische vakken te onderrichten. Het algemeen onderricht stelt geen bijzondere problemen, gezien men eventueel over Tunesische onderwijzers zou kunnen beschikken, wat reeds enige grond onder de voeten geeft. Het zou immers volstaan deze mensen een bijzondere zeevaart- en visserijopleiding te geven opdat ze hun taak zouden kunnen aanvaarden in de centra. Dit stemt ten andere overeen met onze principes omtrent de opleiding voor de visserijvaart en de organisatie ervan in ons land.

Zo gemakkelijk gaat het echter niet in Afrika. Diegene die reeds het brevet van onderwijzer in de wacht sleepte, verkiest de grootstad als arbeidsterrein, de lagere school en alle opleidingsscholen zijn nu niet precies gelegen in de schoonste steden en niet alle onderwijzers wensen nog zeevaartkunde te studeren, zonder daarvoor bijzondere vergoeding te ontvangen. Maar nu blijft het feit dat de opleiding van personen in het bezit van de onderwijzersakte tot leraar in het zeevisserijonderwijs verreweg de meeste waarborgen biedt voor de toekomst. Daarom gaan de gedachten van de h. Callant uit naar het oprichten van een sekte voor de vorming van dergelijk personeel, aan het «Nationale centrum voor beroepsvorming» van Radès, waar een beroepsvorming verschaft wordt aan volwassenen en dit voor alle belangrijke steden. Dit centrum blijkt een doelmatige en uitstekende werking te bezitten, ook bij de vorming van instructeurs voor techniek en praktijk in de beroepsscholen.

Dit zijn terzake in grote trekken de opvattingen van de h. Callant wat betreft het aanvangen van een opleiding tot de visserij en zeeman

### BESTUURSINRICHTING EN VISSERIJPOLITIEK

Het Nationaal Visserijbureau (L'Office National des Pêches), opgericht in 1959, is in Tunesië het centraal organisme voor de visserij en meteen de enige belangrijke onderneming in deze primaire industrie — op de derde plaats na het mijnwezen en de landbouw.

Het bureau hangt af van het ministerie van Landbouw en beheert alle diensten eigen aan de visserij, modernisatie en ontwikkeling van de vloot, de visserijmethoden, de opleiding van de vissers, evenals de organisatie en de ontwikkeling van de vissershavens, de scheepswerven, het markten van de vis in binnen- en buitenland. Spons- en koraalvisserij vallen eveneens onder de bevoegdheid van het bureau. De visserij is in Tunesië dus volledig geëtatiseerd.

De ontwikkeling van deze industrie die nu definitief schijnt aangevat, impliceert de vervanging van de ouderwetse zeilvaartuigen door moderne schepen en boten met motor. De visserij heeft er ten andere zoals in alle Afrikaanse landen een sterk ambachtelijk karakter bewaard. De toekomst zal uitwijzen dat hier voetangels en schietgeweren bij de vleet liggen op de weg naar de industrialisatie. Dit ambachtelijk karakter wordt uitstekend belicht door de volgende cijfers: voor de kustvisserij werden in 1964 2849 boten geteld, die gezamenlijk 5372 ton meten en bemand zijn door 8338 vissers. Het gemiddelde rendement bedroeg 1,5 ton per jaar en per vaarttuig.

Het FAO stuurde van 1956 tot 1960 een ambtenaar ter plaatse om er een mogelijke uitbreiding van de visserij te bestuderen.

In 1964 deed de regering een nieuwe aanvraag voor technische bijstand en het FAO stuurde opnieuw een deskundige, ditmaal om een programma voor biologisch onderzoek op te stellen en de potentiële rijkdom van de wateren te schatten. Het «Nationaal Wetenschappelijk en Technisch Instituut voor Oceanografie en Visserij van Salammbô» werkte de opdracht van de expert in de hand, die na drie maanden verblijf, de kwestie van de overfishing die er reeds dreigend was de laatste jaren, duidelijk belichtte. Verder uit de wal vissen wordt er een dringende noodzaak.

De laatste jaren, sedert het ontstaan van het Nationaal Visserijbureau, werden 30 treilers van 22 meter lengte aangekocht (in Italië en Yougoslavië). Tegen 1970 moeten er trouwens 100 in de vaart zijn. Deze zullen niet allemaal in de vreemde gebouwd worden, gezien de deviezen die daarmee gemoeid zijn. Daarom heeft de Tunesische regering doorheen haar Visserijbureau, 5 eigen scheepswerven opgericht. Zij leverden reeds een honderdtal vaartuigen tussen 8 en 15 m. lengte. De huidige verbetering in de produktie is vermoedelijk te danken aan het oprichten van deze werven, evenals aan de installatie van de er bijhorende werkplaatsen. De vissers kunnen zich een boot aanschaffen bij het Visserijbureau en deze dan afbetalen in natura, t.t.z. door een deel van de vangst af te staan aan de staat. Er wordt geen interest betaald. Ook de uitrusting kan op deze wijze aangeschaft worden.

Het staat de vissers anderzijds vrij koöperatieven op te richten. Zij worden daarin gesteund door het Visserijbureau.

Bijzondere voorwaarden bestaan voor hun huisvesting in de zogenoemde «cités de pêcheurs».

### OVERZICHT

In het noorden zijn de kusten stijl, rotseilanden belemmeren de de scheepvaart. In het zuiden is de wal laag en zandig, gezoomd door lagunen.

De visserij kan in Tunesië in 3 grote categorieën worden verdeeld:

1) **KUSTVISSERIJ**, ambachtelijk, die steeds tamelijk belangrijk geweest is, t.t.z. 7000 ton per jaar, met een lichte neiging tot verhoging. Er is één afdoende reglementering: de kustzone is verboden voor de korrevisserij. De 600 km-lange kust vertegenwoordigt 600.000 ha.

2) **LAMPARO-VISSERIJ**, Deze visserijtechniek met behulp van

lampen, wordt voornamelijk beoefend in het zuidelijk gedeelte van het land. In aanmerking nemend dat de verdeling doelmatiger zou kunnen geschieden, is het mogelijk dat de maksimumproduktie nog niet werd bereikt (1964: 6618 ton; 1965: 5059 ton; 1966: 8040 ton).

3) **KORREVISSERIJ**. De gebieden waar de Tunesische treilers mogen vissen gedurende korte perioden zijn beperkt en dit is 'n andere element van de wetgeving. Gebieden, minstens even produktief, worden thans niet bevestig.

De sleepnetvisserij leverde in 1963 ca. 105 ton per treiler (in totaal 4634 ton in 1965; in 1966 werd 5035 ton voortgebracht).

Naast deze 3 hoofdcategorieën, bestaan er nog enkele andere visserijtechnieken niet zonder belang in de algemene visserij-ekonomie:

- a) de visserij in de lagunen (913 ton — 1965)
- b) de tonyvisserij (668 ton — 1965)
- c) de sponsvisserij (102 ton — 1965)
- d) schaaldieren (448 ton — 1965)

Geen enkele techniek wordt er op doelmatige wijze bedreven. Anderzijds is de wetgeving op de visserij verouderd, zodat de invloed ongunstig is.

Het blijkt ook nodig de resultaten van het «Zeewetenschappelijk Instituut» bruikbaar te maken voor de praktijk en de controle van de wetgeving.

### VERDELING, VERVOER, VERWERKING

Tong, schol, wijting, mooie meid, zeebaars, kongel, horse-makreel (poers), sardinella, bonito en haai zijn ongeveer de belangrijkste soorten die er aangevoerd worden. Vis uit de Middellandse zee met hogere temperatuur en zoutgehalte, is vergeleken met de soorten gevangen in de Atlantische Oceaan, veel minder voedzaam en meer bederfelijk.

De produktie wordt verkocht in 40 viswinkels. Dit totaal moet in het volgende jaar met 20 worden verhoogd. De vis wordt vanuit deze landingsplaatsen per koeltrein of frigowagen, steeds meer en meer per vrachtwagen, naar deze verkoopcentra vervoerd.

Zoals gezegd wordt de ganse organisatie beheerd door het «Nationaal Visserijbureau» die nu ook eigen inmaakfabrieken opricht. Er bestaat reeds een in Sidi Daoud, waar sardienen gevangen rond Cape Bône, ingeblikt worden. Binnenkort wordt een fabriek opgericht in Bizerte, waar makreel, sardienen, tonijn en ansjovis zal verwerkt worden. In Sfax en Gabès worden dit jaar 2 diepvriesinstallaties afgewerkt met een jaarlijkse capaciteit van 100 ton met koelkamers voor het opslaan tot 200 ton bij temperaturen van -25° C en -2° C. Vaartuigen met diepvriesinstallatie zouden moeten gebouwd worden om de vis uit het zuiden dat produktiever is, naar het noorden, voornamelijk de hoofdstad Tunis, te vervoeren, evenals voor Bizerte.

Vis, onbruikbaar voor de voeding wordt verwerkt in vismeelfabrieken, ook eigendom van de staat, te La Goulette en Sidi Daoud. Iedere instelling kan 500 ton per jaar verwerken. In Monastir wordt ook een vismeelfabriek gebouwd, maar op groter schaal, vermits hier 4000 ton zal omgezet worden.

(Vervolg blad. 4)

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

## MAANDAGMARKT

De maandagmarkt was eens te meer de best voorziene verkoopdag van de week. Er verschenen die dag immers 20 vaartuigen aan de afslag. Die samen voor meer dan 80000 bennen instonden, waarvan meer dan de helft met IJslandse variëteiten gevuld waren.

En als we die IJslandse aanvoer nader beschouwden dan kwamen we tot de slotsom dat van die visgronden meestal rode poon, kabeljauw, gul en koolvis binnen gebracht werd. Van deze werd koolvis, en dan vooral de grote sortering, tegen de meest renderende prijzen van de hand gedaan. Dit vooral onder impuls van de uitvoerders. Rode poon was minder duur dan de voorgaande week. Op sommige ogenblikken werd zelfs de opvangprijz benaderd. Ook IJslandse kabeljauw en gul was weinig in trek. Over enkele hoeveelheden moest de Rederscentrale zich ontfemen.

Daartegenover stond dat de meer zeldzamer vissoorten wel mooie prijzen uitzonderlijk duur. Verder be-

(Vervolg bladz. 3)

## TUNESIE

### PERSPEKTIEF

Vergeleken met de andere Afrikaanse landen die in de laatste 15 jaar hun produktie met 600% verhoogden, trappelt Tunesië ter plaatse. Maar toch schijnt het door te dringen tot de overheid dat de visserij een veel belangrijker rol kan spelen in de voeding van de bewoners en de ekonomie van het land dan dit tot nog toe het geval was.

Deze nieuwe geest draagt trouwens vruchten, daarvan zijn de recente praktische realisaties in de organisatie van de visserijdienst bewijzen.

Het huidige plan voor de visserij, een vierjarenplan, voorziet 'n produktie van 36000 ton, wat arbeid zou verschaffen aan 19.000 mensen.

Met het visserijonderwijs wordt nu definitief een aanvang gemaakt. Dit wordt de fundering voor de toekomst van de hele industrie. In dit verband zullen de verantwoordelijken rekening moeten houden met verscheidene basisfactoren, o.a. de ambachtelijke techniek die instaat voor 37% van de totale voortbrengst en meteen 40% van de totale waarde, de aanvullende technieken die niet te verwaarlozen zijn, en de perspectieven van de visserijdiensten die nu gaan inzien dat er voor een ware produktiviteit zal moeten gevist worden op de verder afgelegen visgronden en zelfs de Atlantische Oceaan.

Als alles door de handen van «meneer Callant» gaat, dan krijgt Tunesië beslist de geschikte schippers, motoristen en matrozen, onontbeerlijk voor het slagen van de plannen.

zen haalden. Heilbot, staartvis en in het bijzonder kreeftjes waren stond er een zeer levendige vraag naar schaat, zeewolf, schelvis en goed verzorgde blauwe leng.

Noordvis was er op deze maandagverkoop niet in overloed maar toch in voldoende mate. De zeven vaartuigen die van deze visgronden kwamen verkopen losten gezamenlijk toch meer dan 2000 bennen.

Daarbij was het opvallend dat bepaalde vangsten niet meer zo eenzijdig samengesteld waren. Naast de onvermijdelijke hoeveelheden kleine gul, wijting en platjes, werden grotere partijen rog en haai waargenomen.

Wat nu de verkoop van deze noordvis betrof, zag het er aanvankelijk naar uit dat de prijzen redelijk zouden uitvallen voor kleine gul.

**MEER TREKKRACHT**

**MEER SNELHEID**

(5723V)

Naderhand echter daalde deze soort enigszins in waarde. Wel bleven de waarden van kleine wijting kleine totten en platjes boven het middelmatige.

Ook steenschol, platvis en grotere schelvis waren iets meer gevraagd dan vorige week.

Bleef dan nog de verkoop van rog en haai, die als zeer geslaagd bestempeld kon worden. Rog haalde prijzen die tussen 15 en 22 fr schommelden, terwijl de grotere sorteringen van haai 11 à 14 fr opbrachten.

Het gevolg van dit alles was dat de opbrengsten van schepen er alleszins beter op werden. Er was er zelfs een, de O.309, die meer dan 200.000 fr. opbracht.

Van de west werd er door sommige vaartuigen voor bepaald knappe vangsten gezorgd, die in hoofdzaak uit diverse rogsorteringen en haai waren samengesteld, twee soorten die zeker en vast de gunst van de kopers wegdroegen, voortgaande althans op de zeer renderende prijzen die men er voor over had.

Van deze visgronden waren ook soorten als platvis, steenschol, kabeljauw en in het bijzonder, tarbot, griet en tong, zeer gevraagd. Kleine gul, zandschol, wijting en platjes behoorden tot de goedkopere sorteringen, iets wat geenszins kon beletten dat sommige schepen knappe resultaten boekten.

Van het kanaal werden 2 vangsten gelost, waarvan dan nog slechts één die naam waardig was. Dat deze aan de Z.543 behoorde, baarde natuurlijk geen verwondering. En dit vaartuig trof daarmee werkelijk de markt. Waren de ronde vissoorten eerder aan de goedkope kant, dan werd zulks in ruime mate goedge maakt doordat de meer zeldzamer variëteiten werkelijk zeer duur van de hand gedaan werden.

Daartoe behoorden o.m. tarbot, griet, mooie meid schotse schol, steenschol en platvis. Ook haai was vrij duur. Toch was het de aanvoer van rog die doorslaggevend was bij het bepalen van de renderende opbrengst. Keilrog werd immers tegen meer dan 30 fr. aan de man gebracht, terwijl de gewone rogsorteringen 15 à 22 fr. opbrachten. Ook niet te verwaarlozen was de prijs die men voor rode knorhaan over had. Voor de grote en de kleine

soort werd respectievelijk 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> fr. neergeteld.

De aanvoer van de oost beperkte zich tot een 10-tal bennen vis en ca. 1400 kg tong. Hoeveelheden die door de Z.38 aangevoerd werden; vaartuig dat trouwens goed verkocht, gezien de gemiddelde tongprijs niet zo ver beneden de 70 fr per kg lag. Om duidelijker te zijn: de prijzen schommelden tussen 66 fr. voor kleine tongen en 75 fr. voor de lappen. Vermelden we ook dat platvis allesbehalve goedkoop was.

En om het hoofdstuk van de maandagverkoop rond te maken, verwijzen we ook nog even naar de enige aanvoer van de Noordzee, die nagenoeg 600 bennen bedroeg, hoeveelheid die binnengebracht werd door de O.182 en die voor het grootste gedeelte uit kabeljauw, gul, schelvis en totten bestond; soorten die tegen wisselvallige prijzen verkocht werden.

Betaalde men voor shelfcod-kabeljauw 14 à 18 fr., dan bracht dezelfde soort in bennen slechts 8 à 11 fr. op. Gul was eerder goedkoop, evenals trouwens de schelvissoorteringen. Waarvan slechts de grootste slagen gevraagd waren. Dank zij de omvangrijke vangst echter bleef de opbrengst ook hier rendabel.

**MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE**

**Zaltbommel-schroef**

## DINSDAGMARKT

Zeer beperkte opkomst. Slechts 6 vaartuigen kwamen hun vangsten aanbieden. Vangsten die soms zeer ruim waren, zodat men toch tot een totaal van ongeveer 2700 bennen vis kwam hoeveelheid die aangevuld werd met 3800 kg tong en 600 kg kreeftjes, die nog duurder verkocht werden dan gisteren, zoals over het algemeen alle IJslandse variëteiten. Deze werden binnengebracht door de O.288. Het meeste winst boekte dit vaartuig toch met de verkoop van kabeljauw, gul, rode poon en leng, allemaal soorten die 60 à 100 fr. per ben meer opbrachten.

Verder behield koolvis dezelfde waarden als de vorige verkoopdag, zoals trouwens de meeste andere sorteringen. Enkel heilbot werd er iets goedkoper op, wat geenszins kon beletten dat de opbrengst lang niet slecht uitviel.

Spraken we maandag reeds over meer gevarieerde vangsten van de noord, dan kwam zulks vandaag nog meer tot zijn recht. De hoeveelheden haai en rog waren relatief gezien groter dan gisteren, wat nochtans geen prijsdaling tot gevolg had integendeel zelfs.

Kabeljauw en grote gul werden zelfs duurder verkocht. Ook voor kleine gul werd een lichte prijsstijging waargenomen. Iets duurder ook werden wijting en platjes. Terwijl voor de overige sorteringen nagenoeg dezelfde waarden als gisteren genoteerd werden iets wat hoegenaamd niet het geval was voor de tongmarkt. Voor deze sorteringen werd immers gemiddeld 5 à 6 fr minder geboden dan daags voordien. De noteringen schommelden nu tussen 56 fr. voor de kleine soort en 70 fr. voor de grote. Voor platvis daarentegen werd op zijn minst zo-

veel geboden als gisteren. Bovendien stond de omvang van de vangst er borg voor dat de O.189 een zeer renderende opbrengst lukte, namelijk 265.000 fr., iets wat de laatste maanden niet meer voorkwam.

## WOENSDAGMARKT

Eén noordzeevangst, drie vangsten van de noord, drie van de oost en drie van de west, ziedaar de balans voor deze verkoop, waarvan de grotere aanvoer van tong het meest te vermelden viel.

Jammer echter dat voor de ongeveer 6000 kg die van die soort binnengebracht werd, weer lagere prijzen te noteren vielen dan gisteren. Aanvankelijk overschreden de prijzen van de meeste sorteringen zelfs de 60 fr. niet meer. Naderhand echter herstelde de markt zich enigszins. Zonder evenwel het peil van daags voordien te bereiken. Wat de verkoop van vis betrof, waren er weinig grote verschillen te noteren met de voorgaande dagen.

Ronde vis bleef tegen dezelfde prijzen van de hand gaan. Enkel een prachtige hoeveelheid van de west werd vrij duurder verkocht. Platvis boekte noch winst, noch verlies. Platjes daarentegen werden goedkoper.

Iets goedkoper ook waren de diverse rogsorteringen, waaraan echter toegevoegd diende te worden dat het verlies zeer beperkt bleef, en zelfs goedge maakt werd daar haai de hoogste notering van de verlopen week haalde.

Bij de verkoop van kleine vis tennoteerde de meeste belangstelling uit naar kleine haai, zeehond, kleine rog en wijting.

**VAN VOORDEN**

**Zaltbommel n.v.**

(5723V)

**VOOR**

**NIEUWBOUW**

**EN**

**HERSTELLINGEN**

**VAN**

**SCHEPEN**

**N.V.**

**BELIARD-MURDOCH**

(5007V)

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

21-8	11	55.500	891.030	16,—
22-8	6	32.301	766.760	23,73
23-8	13	40.587	1.090.900	26,87

### TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

21-8	11	6.509	412.870	63,40
22-8	6	5.951	355.940	59,81
23-8	13	12.568	704.910	56,08

### GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

18-8	35	7.856	319.355	27,—	74,—
19-8	37	10.606	286.764	14,—	67,—
21-8	36	15.250	313.890	8,—	58,—
22-8	36	13.239	246.255	9,—	56,—

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

17-8	2	3.817	85.770
19-8	2	447	17.328
21-8	9	19.933	277.584
23-8	11	25.580	356.912

### GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

17-8	9	764	33.998	40,—	53,—	44,50
18-8	10	662	26.781	34,—	44,—	40,50
19-8	9	532	19.385	32,—	41,—	36,—
21-8	8	673	24.742	33,—	42,—	36,70
22-8	8	600	19.179	28,—	34,—	32,—
23-8	10	1.156	25.020	17,—	30,—	21,60

## AFVAARTEN

# Oostendse haven

#### 17 AUGUSTUS

IJSLAND  
O.217  
NOORDZEE  
O.239 — O.274 — O.305  
NOORD  
O.118 — O.26  
KANAAL  
O.159  
OOST  
O.35  
WEST  
O.267

KANAAL  
O.134

#### 21 AUGUSTUS

NOORDZEE  
O.124  
NOORD  
O.114  
OOST  
O.37

#### 22 AUGUSTUS

IJSLAND  
O.242  
WEST  
N.715 — N.185 — N.738

#### 23 AUGUSTUS

IJSLAND  
O.90 — O.224 — O.236 — O.282  
NOORDZEE  
O.182 — Z.543  
NOORD  
O.537 — O.284 — O.309 — O.204  
— O.275 — O.249  
WEST  
N.762 — N.761

#### 18 AUGUSTUS

NOORDZEE  
O.324 — O.237  
NOORD  
O.181 — O.94 — O.214 — O.141  
— O.457 — O.301  
KANAAL  
Z.597

#### 19 AUGUSTUS

NOORDZEE  
O.120  
NOORD  
O.202

REDERS,

LEEST UW

VAKBLAD

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Grote schelvis	21-8-1967	22-8-1867
Middelmatige schelvis	18.—20.60	23.80—
Kleine schelvis	11.80-16.60	13.60-22.—
Kabeljauw	.....	6.80—
Gullen	6.60-19.80	7.— 8.60
Wijting	3.60- 6.40	4.60- 6.40
Schaat	9.60—	8.—
Zeebaars	16.60-23.—	19.60-25.—
Leng	3.80- 8.40	5.80- 8.80
Schartong	6.60-11.40	7.80-12.60
Heilbot	9.40-22.20	11.40—
Koolvis	40.—70.—	35.80-72.30
Hondstong	6.—10.60	8.40-10.60
Zeewolf	3.60-15.60	.....
Platen	5.60-22.—	.....

### AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

#### MAANDAG 21 AUGUSTUS

Z.562	10	1000	70	111.640
Z.527	12	50	400	111.400
Z.201	10	150	90	78.470
Z.581	14	100	130	80.630
Z.407	10	50	100	71.800
Z.545	6	50	70	62.310
Z.496	4	1500	35	122.300
Z.421	5	1000	50	90.310

#### DINSDAG 22 AUGUSTUS

Z.596	6	600	20	59.980
Z.547	7	1200	100	164.260
Z.507	9	1700	80	170.570
Z.452	9	50	80	177.960
Z.603	9	200	100	110.260
Z.590	4	600	65	83.860

#### WOENSDAG 23 AUGUSTUS

Z.437	10	100	100	101.990
Z.424	6	1000	40	28.540
Z.504	10	100	90	90.780
Z.600	10	2600	120	174.500
Z.411	6	300	10	26.950
Z.563	7	650	30	59.150
Z.257	7	700	40	77.050
Z.484	6	1000	50	83.250
Z.587	6	800	40	86.690
Z.262	7	1000	40	82.040
Z.108	6	1200	90	115.570
Z.580	6	500	50	58.130
Z.560	3	350	20	36.260

### OOSTENDSE MARKT

#### VRIJDAG 18 AUGUSTUS

OOST  
O. 37 6 15 700 46.780

#### MAANDAG 21 AUGUSTUS

IJSLAND  
O. 90 21 2000 200 752.846  
O.224 16 520 50 342.970  
O.236 15 850 50 489.560  
O.282 18 975 25 372.669

#### NOORDZEE

O.182 12 430 160 299.810  
WEST  
N.185 6 80 — 58.140  
N.738 7 200 — 118.320  
N.715 8 120 — 95.000  
N.761 7 80 — 49.120  
N.819 9 150 — 108.110

#### NOORD

O.309 12 520 20 203.210  
O.249 10 330 20 135.600  
O.204 7 350 — 125.380  
O.307 9 250 — 118.350  
O.132 9 240 — 94.420  
O.537 9 200 — 76.460  
O.284 8 250 50 128.960

#### KANAAL

O. 69 13 140 — 76.600  
Z.543 15 210 — 208.010

### OOST Z. 38 8 1100 118.320 DINSDAG 22 AUGUSTUS

#### IJSLAND

O.288 17 350 600 514.610

#### NOORD

O.160 11 300 — 118.680  
O.369 12 520 — 230.430  
O. 66 12 350 — 142.770  
O.247 11 480 — 191.190

#### OOST

O.189 11 30 3800 265.130

#### WOENSDAG 23 AUGUSTUS

#### NOORDZEE

O.335 14 350 120 256.156

#### NOORD

O.195 10 200 — 88.130  
O.174 10 280 — 125.850  
O.123 11 320 — 136.720

#### OOST

O.198 11 30 2000 158.870  
O.229 11 40 2500 178.700  
Z.509 6 65 900 90.460

#### WEST

N.765 6 130 — 95.090  
O.147 4 70 — 66.560  
N.762 6 100 — 78.080

### AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

#### DONDERDAG 17 AUGUSTUS

N.152 40.020 N.470 55.750

#### ZATERDAG 17 AUGUSTUS

N.753 14.008 N.790 3.320

#### MAANDAG 21 AUGUSTUS

N.750 58.584 N.728 18.604  
N.346 30.100 N. 36 22.638  
N.744 73.638 N.491 41.130  
N.788 11.600 N.788 10.310  
N. 3 10.990

#### WOENSDAG 23 AUGUSTUS

N.800 64.318 N.737 32.968  
N.807 42.700 N.734 33.470  
N.730 32.470 N.209 30.857  
N.740 33.499 N.805 27.050  
N.720 34.010 N.788 12.705  
N.790 12.865

## NOG TWEE HOLLANDSE TRAWLERS OPGEBRACHT

Twée trawlers uit Vlaardingen en uit Katwijk, de VL73 en de KW32, zijn vorige week door een Britse politiekruiser opgebracht naar North Shields. Zij zouden in de zo genoemde beschermde zone hebben gevist.

## ZEER GERINDE OPBRENGSTSTIJGING IN JULI 1967

De visaanvoer is tijdens juli ruim geweest. We kregen vooral gul op de markt. De vraag naar deze vissoort was echter enkele weken praktisch onbestaande. De uitvoer lag praktisch stil en naar Engeland markten behoorde evenmin tot de mogelijkheden. De Rederscentrale moest dan ook een stevige helpende hand uitstekende en heeft honderden bennen gullen uit de markt moeten nemen. De lage gullenprijs is oorzaak geweest van 'n algemene prijsdaling. Ook haring, platjes, op zeker ogenblik zelfs rog en rode zeebaars, waren spotgoedkoop. We hebben dus wel een bijzonder ongunstige julimaand achter de rug.

Toch was die veel ruimere aanvoer van aard om de opbrengst op het peil van vorig jaar te houden, zelfs iets te doen stijgen. Waar vorig jaar voor de ganse maand 25.532.151 fr. werd opgebracht, geraakten we nu aan 25.734.498 fr. Ook de lossers, wegers en rapers hebben niet te klagen gehad (al oordelen de syndikaten daar blijkbaar anders over) en zagen hun deelvis verkopen voor 185.645 fr.; vorig jaar was men tevreden met 158.620 fr. De garnaalopbrengst steeg van 584.172 fr. naar 734.964 fr., de visopbrengst viel evenwel terug van 24.746.259 fr. naar 24.433.109 fr. Tenslotte was er nog een opbrengst van

de verkoop van vreemde vis, die in transitie werd verkocht. Slechts een klein bedrag van de totale som van 380.780 fr. kwam in de afslag. Vorig jaar werd voor 43.100 fr. vreemde vis verkocht.

Wat de verschillende categorieën schepen betreft, mogen we voor de julimaand nergens hoog van de toren blazen. Doorgaans te lage IJslandse opbrengsten wegens lage prijzen en ook al eens kleine vangsten. Voor de haringvangsten eerst zeer weinig belangstelling, daarna toch stijgende prijzen. Weinig kanaalschepen die het ook niet te best deden. Voor de noordschepen was er alleen wat te rapen met zeer ruime vangsten. Westvissers moesten het met te kleine vangsten doen, terwijl de bokkenvissers ook minder renderende cijfers boekten dan gewoonlijk.

De Nieuwpoortse schepen verkochten te Oostende voor een bedrag van 1.463.630 fr., terwijl de vaartuigen uit Zeebrugge voor 1.965.110 fr. vis verkochten. Dat de noordschepen wel degelijk een invloed hadden op de totale opbrengst, blijkt wel uit het feit dat zij voor ongeveer 4,5 miljoen fr. vis verkochten. Dat de julimaand 1967 zeer ongunstig was blijkt overduidelijk uit de vergelijkende cijfers over de vorige vijf jaren die hierna volgen:

	1963	1964	1965	1966	1967
Vis	30.363.742	28.322.014	25.796.077	24.746.259	24.433.109
Deelvis	153.580	90.195	177.270	158.620	185.645
Garnaal	1.153.760	471.372	509.337	584.172	734.964
Vreemde vis	—	—	—	43.100	380.780
<b>Totaal :</b>	<b>31.671.082</b>	<b>28.883.581</b>	<b>26.422.684</b>	<b>25.532.151</b>	<b>25.734.498</b>

## 11,8 MILJOEN MEER NA 7 MAANDEN

Niettegenstaande de zeer ongunstige julimaand, is de aanvoer voor de eerste zeven maanden beter dan in 1966. Zonder rekening te houden met de verkoop van vreemde vis, zien we dat einde juli voor een totale som van 250.717.182 fr. was verkocht. Vorig jaar werd in dezelfde tijdsperiode voor 238.887.231 fr. vis verkocht, een meer-opbrengst van 11.829.951 fr. De visopbrengst steeg van 234.424.305 fr. tot 246.896.304 fr. Een stijging dus van 12.471.000 fr.

Voor lossers, rapers en wegers is het tot nu toe zeker geen slecht jaar geweest. Te oordelen naar de gestegen opbrengst van hun deelvis, is het zelfs een zeer goed jaar geweest. Die opbrengst steeg inderdaad van 1.035.180 fr. naar 1.446.145 fr. en dit niettegenstaande ook die vis vaak zeer goedkoop werd verkocht.

Dank zij een betere opbrengst tijdens de laatste maanden van dit

jaar, is de garnaalopbrengst voor 1967 ongeveer op het peil van verleden jaar gekomen. Inderdaad, de achterstand bedraagt nog 'n 170.000 fr., gezien we einde juli met 1.678.781 fr. stonden tegen 1.707.954 fr. in dezelfde periode van 1966. Deze statistiek kan echter weinig ernstig worden opgenomen, gezien de verkoop buiten de vismijn.

De haringopbrengst is nog altijd hoger dan in 1966 en belooft 230.840 fr. tegen 138.640 fr.

De verkoop van vreemde vis tenslotte heeft een aanzienlijke meer-opbrengst gegeven. Deze meer-opbrengst komt vooral de laatste maanden voort van een verkoop in transitie. Einde juli stonden we met 1.361.123 fr. tegen vorig jaar slechts 121.810 fr..

Voor de eerste zeven maanden van het jaar was de vergelijkende statistiek:

	1963	1964	1965	1966	1967
Vis	270.062.320	227.309.608	263.181.202	234.424.305	246.896.304
Deelvis	1.069.065	789.115	901.155	1.035.180	1.446.145
Garnaal	3.002.852	1.532.286	2.247.857	1.707.954	1.678.781
Sprot	715.053	3.990.186	501.220	1.581.152	465.112
Haring	61.300	542.268	1.634.150	138.640	230.840
Vreemde vis	—	—	—	121.810	1.361.123
<b>Totaal :</b>	<b>274.910.590</b>	<b>234.163.463</b>	<b>268.465.584</b>	<b>239.009.041</b>	<b>252.078.305</b>

## DIEVEN IN DE VISMIJNEN GESNAPT

Onlangs werden er drie personen, waaronder twee vislossers, door de bewakingsdiensten van de vismijn van Oostende op heterdaad betrapt en voor zes maanden uit de vismijn gesloten.

Maandagmorgen werd opnieuw door de bewakingsdiensten een vislosser op diefstal van vis aan boord van een vaartuig betrapt. Men vond daarenboven in zijn pet, de sleutel van het pakhuis van een vishandelaar, waar hij de mooie visjes 's morgens vroeg mocht binnen leggen. Er waren een paar kleine (?) gullen van elk meer dan 6 kg bij, plus 2 mooie heilbotten.

Dat hij de onschuldige pleitte en de vishandelaar in kwestie van niets wist, is vanzelfsprekend. Of het onderzoek en de directie het zo zullen opnemen, is wat anders.

Het komt ons voor dat niet alleen deze vislosser zou dienen voor goed uitgesloten, maar dat ook die vishandelaar gedurende een bepaalde periode zou moeten uitgesloten worden van aankopen te doen, en zo hij opnieuw betrapt wordt, hij radikaal uit de vismijn zou dienen verwijderd te worden.

Als er veel vislossers en anderen stelen, dan is het de schuld van de vishandelaars die deze vis aan een goedkope prijs okopen.

Het is vanzelfsprekend dat die vis, altijd de minst (?) dure is en van de slechtste (?) kwaliteit, welke de reder toch zou gegeven hebben.

In de vismijn is er ook onder ondergeschikten van sommige visgroothandelaars steeds neiging om vis, een ander toebehorend, mee te nemen of onmiddellijk met een kamion te verzenden (?).

Een zoon van een groothandelaar schijnt daarin een specialist te zijn omdat hij van vader niet genoeg krijgt.

Wij kunnen de vismijndirecties die dergelijke toestanden willen uitroeien slechts gelukwensen, want het is een feit, dat de bouw van de vismijnen en de structuur van het lossen, sorteren, wegen, enz... zo zijn, dat men met lange vingers veel doet verdwijnen, zelfs onder het oog van toezichters en eigenaars.

In de vismijn van Oostende zijn er twee politieagenten die nooit iets zien en een uitstekend toezien die echter de zondebok is van velen, maar wiens werk de gelukwensen van het stadsbestuur, de reders en de handelaar sverdiert, wat sommigen er ook over denken.

## HARING HOORT HET BEST

### VOLGENS WAARNEMINGEN VAN NOORSE GELEERDEN

De vis met het beste gehoor is de haring. Hij hoort vijfmaal scherper dan de andere vissen, zo staat te lezen in het zaterdag verschenen rapport waarin de Noorse geleerde, Dr. Per Stockflet Enger dergelijke waarnemingen optekende.

De geleerden slaagden erin elektroden te bevestigen op het gehoorcentrum in de hersenen van een haring en stuurde dan geluidsgolven door het oceanografisch aquarium waarin hij zijn experimenten houdt.

De haring heeft zijn scherp gehoor te danken aan een kanaaltje dat met lucht is gevuld. Die «pneumatische kamer» versterkt de geluiden in het water door compressie, en aangezien de samendrukbaarheid van de lucht veel hoger ligt dan die van het water kan de haring op kilometers afstand de schroef van een treiler horen.

## VERWACHTINGEN

### MAANDAG 28 AUGUSTUS 1967

IJSLAND : 0.85 met 2.200 B vis ttz 750 kab-gul; 450 kools, 250 leng, 750 bonen, 15 grote heilbot  
O.286 met 815 bennen ttz 450 kools 50 leng, 25 kab, 125 bonen, 150 gut-vis, 15 grote heilbot

KANAAL : 0.28, 0.151

NOORD : 0.193, 0.232, 0.119, 0.289  
0.312, 0.93, 0.180

OOST : 0.34  
WEST : 0.172, 0.267

### DINSDAG 29 AUGUSTUS 1967

IJSLAND : 0.331 met 600 B vis en 10 B kreeft.

O.318 met 950 B ttz 25 kab. en gul 25 schelvis, 450 koolvis, 100 leng, 200 bonen, 120 gutvis, 15 heilbot en staart 15 kreeft

NOORDZEE : 0.239, 0.247, 0.305  
0.264

NOORD : 0.118, 0.26

OOST : 0.35

### WOENSDAG 30 AUGUSTUS 1967

KANAAL : 0.159

NOORDZEE : 0.324, 0.327, 0.334,  
0.181

NOORD : 0.214, 0.141, 0.457, 0.301  
WEST : 0.147

## GENT

### VAN 12 TOT 18 AUG. 1967

Tongen, 3/4 96-110, kleine 88; Tarbot, grote 150, kleine 78; Griet 135, kleine 72; Schol, grote iek 35-42; Schelvis, grote 76-78; Rog, vleugels 96-105; Kabeljauw 80-94; Gullen 32-40, repen 70-76; Wijting 28-35; Makreel 40-48; Rode knorhaan 46; Zeebaars, repen 70-80; Heilbot 135; Zalm 240; Garnalen, verse 64-120, gepelde 330-380; Kreeftjes 90-110; Forel 85-100.

## BRUSSEL

### VAN 12 TOT 18 AUG. 1967

Tongen, 3/4 100-120, kleine 90; Tarbot, grote 145, kleine 80; Griet 130, kleine 75; Schol, grote iek 35-44; Schelvis, grote 75-82, kleine 35; Rog, vleugels 100; Kabeljauw 80-92; Gullen, repen 78; Wijting 30-36; Makreel 35-44; Rode knorhaan 45; Zeebaars, repen 80-86; Haringshaal 30-36; Heilbot 120-145; Garnalen, verse 80-95, gepelde 320-360; Kreeftjes 100; Forel 100.

# Marktoverzicht Zeebrugge

## MAANDAGMARKT

Van de 8 vaartuigen kwamen er 2 van de West, 1 van het Kanaal, 2 van de Kreeftenput, de overige waren afkomstig van de Noord. De tongsoorten waren bijzonder goed in trek, de grote schommelden tussen de 61 en de 72 fr. het kg., de middelsoorten bekwamen van 58 tot 68 fr., de kleinste slag was renderend in prijs, ze brachten van 63 tot 68 fr. voor de TP en de slips, de 6.500 kg tongen behaalden een gemiddelde prijs van 63,40 fr. Vrij goed in trek waren de tarbots en de grietsoorten. Zeer weinig kabeljauws en grote gullen aan de markt, de prijzen waren goed maar toch niet in verhouding met de aanvoer. Volgens sortering behaalden de kleinere soorten van 2,40 tot 8 fr. De wijtingsoorten bekwamen van 7 tot 11 fr. voor de grote en de kleine. De platvissoorten waren merklijk duurder dan de vorige week, de grotere soorten van 11 tot 18 fr. en de kleinere slag bracht van 4 tot 10 fr. op. Roggevis was zoals gewoonlijk vrij klein in aanvoer, de prijzen waren dan ook bijzonder hoog. De overgrote meerderheid van de geloste gulletjes werden aangevoerd door de Z. 527 (400 b.). Van het Kanaal werden schelvis, zeeduivels en steenschollen gelost. Volgens kwaliteit werden winstprijzen gegeven. De afname van de kreeftjes was vrij goed, de prijzen bereikten van 56 tot 80 fr. het kg.

**De opbrengsten :** van 62.310 voor de 545 tot 71.800 voor de Z. 407.

De Noord bekwam van 90.310 voor de 431 tot 122.300 voor de Z. 496. De Z. 581 van het Kanaal bekwam 80.830 en de West bracht voor de Z. 201 met roggevis, 79.470 fr. op.

## DINSDAGMARKT

De aanvoer was vrij klein, slechts 6 vaartuigen hebben hun vangsten gelost, daarvan kwamen er 3 van de Noord, 1 van de Kreeftenput en 2 van de West. Verschillende tongsoorten ondergingen een prijsdaling, de grotere bleven constant, de middensoorten en de kleinere ondergingen een gevoelige daling. Door het grote tekort aan tarbot en grietsoorten waren deze merklijk in prijs gestegen. De ronde vis beperkte zich in hoofdzaak tot de kleinere gulsoorten, de prijzen schommelden tussen de 5 en de 8 fr. De wijtingsoorten behaalden dezelfde prijzen als gisteren. Voor de haaien en de zeehonden waren de prijzen opnieuw renderend. Platvis was na de tongen het best vertegenwoordigd, uitgezonderd de 3de slag waren alle overige soorten gelijk gebleven in prijs. De roggevis van de West was bijzonder goed in trek. De Z. 603 en de Z. 590 brachten dan ook door de roggen renderende besommingen op.

**De opbrengsten** schommelden tussen de 59.980 voor de Z. 596 tot 170.570 voor de Z. 507 en van 83.860 voor de 590 tot 164.260 voor de Z. 547. De Z. 452 bracht het tot 177.960 van de Kreeftenput, zijn kreeftjes werden opgekocht aan prijzen die schommelden tussen 61 en 75 fr.

## WOENSDAGMARKT

De aanvoer was groter dan de vorige verkoopdagen. Van de 13 vaartuigen kwamen er 2 van de Kreeftenput, dewelke van 48 tot 75 werden opgekocht, de overige waren van de Noord en de Kust, met tongen en platvis.

De 12.568 kg. tongen werden afgenomen aan prijzen die merklijk lager waren dan de voorbije verkoopdagen, verschillende soorten stegen opnieuw naar het einde van de markt. De grote soorten van 53 tot 70 fr., de middenslag van 55 tot 62 en de kleinste soorten van 52 tot 63 fr. voor de TP en in vergelijking met de grotere waren de kleinere soorten duurder in prijs en beter in afname, de gemiddelde prijs gaf 56,08 fr. Tarbots kenden een mooi opkoopcijfer, de grote bereikten 99 fr. en de midden van 45 tot 59 fr. De grietsoorten waren eveneens in prijs verhoogd. Kabeljauw en gullen waren minim in aanvoer, groter hoeveelheden kleinere gulsoorten werden eveneens gelost en beter afgenomen dan gisteren. Buiten wijting, haaien en zeehonden waren er geen andere ronde vissoorten aan de afslag. De platvisaanvoer voldoende, voor de grote platvis waren de prijzen van 10 tot 16 fr., de deelvis van 6 tot 10 en de meiers van 4 tot 6 fr. De geboekte resultaten waren renderend van 36.260 voor de 560 tot 174.500 voor de Z. 600 en van 58.130 voor de 580 tot 86.690 voor de Z. 587. De Kreeftenput, van 90.780 voor de Z. 504 tot 101.990 voor de Z. 437.

## GARNAALAANVOER

Zoals de vorige weken, was de aanvoer van garnalen bijzonder groot, niet minder dan 63 ton werden er in de voorbije week gelost en verkocht aan prijzen die schommelden tussen de 9 en de 74 fr.

# ZIJ HADDEN PECH...

— De Z.550 «Zeemansmoed» van schipper Julien Lowyck was Zeebrugge uitgevaren ter visserij. Bij het wegzetten van de korre kon men geen vaart meer krijgen in het schip, zodat men veronderstelde vastgeslagen te zijn aan een wrak. Bij het winden van de korre bemerkte men dat er zich een grote steen in bevond. Als gevolg daarvan is de versterking van de fast afgebroken en de korre afgescheurd en verloren gegaan. De schipper zette dan koers naar de thuishaven waar het schip op de kuisbank geplaatst werd voor nazicht. Later is het vaartuig terug uitgevaren en tot overmaat van ramp had men opnieuw met hetzelfde defekt af te rekenen.

— Aan de korre liggend voelde men aan boord van de Z.349 «Sirius» van schipper Robert Heyneman een hevige slag. Het vaartuig bevond zich toen op visgrond 204. Bij nazicht bleek dat de roerkoning gespleten was. Dit gebeurde bij woele zee. De visserij werd gestaakt en de terugreis naar Zeebrugge aangevat.

— De Z.577 «Sabrina» van schipper-reder Jozef Welvaert heeft in

de afgelopen dagen een onbemand zeilbootje binnengebracht te Zeebrugge. Het vaartuig was ter garnaalvangst uitgevaren naar de grote Bank. Het bootje werd op sleepfouw genomen en op de slipway Bocher geplaatst. Het was 5 m. lang, zonder hulpmotor en op een plaatje aan de voerbank stond de vermelding «Yachtwerf Malentje». Antwerpen L.O.».

**Men verzoekt ons het overlijden te melden van**

**MEVROUW**

**Raymonde ISBLED**

**echtgenote van Mijnheer Engel Huysseune**

**geboren te Armentières op 7 juni 1899 en overleden te Oostende op 17 augustus 1967.**

**De begrafenis greep plaats op maandag 21 augustus jl.**

**Personen of kennissen, die bij vergetelheid geen rouwbericht zouden ontvangen hebben, waarvoor de familie zich langs deze weg verontschuldigd, worden verzocht huidig bericht als dusdanig te willen aanzien.**

(8013N—6072V)

## OOSTENDSE ORDE VAN DE KLOEFFE OP VISSERIJBEURS TE HEIST

Einde vorige week bracht de Oostendse vereniging «De Orde van de Kloeffe» een bezoek aan de Visserijbeurs te Heist, die 's anderendaags haar poorten sloot. Door de afvaardiging werd een rondgang gemaakt op de tentoonstelling, nadat de deelnemers ontvangen werden door schepen Dezutter van Heist en groot promotor van de Visserijbeurs.

**REDERS,**

**LEEST**

**HET VISSERIJBLAD**

VOORBEHOUDEN

**Diesel-  
scheepsmotoren**

**DEUTZ**

**VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE**

(5008V)

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oost.		Zeebr.		Oost.		Zeebr.		Oost.		Zeebr.		Nieuwpoort	
	21-8-1968	21-8-1968	22-8-1968	22-8-1968	23-8-1868	23-8-1968	21-8-1968	23-8-1968	21-8-1968	23-8-1968	21-8-1968	23-8-1968	21-8-1968	23-8-1968
Tong groot (1 à 2 st/kg)	76.—	61.—72.—	66.—70.20	64.—71.—	64.—68.—	59.—70.—	67.—	60.—						
bloks (3 st/kg)	73.40—	62.—64.—	67.80-69.—	58.—63.—	58.—61.20	53.—57.—	65.—	60.—						
fruit (4 st/kg)	69.80-70.20	58.—65.—	59.40-63.20	59.—63.—	51.40-56.40	55.—58.—	70.—	56.—64.—						
schone kleine (5 st/kg)	67.80-72.—	64.—68.—	59.40-65.40	54.—62.—	55.—56.60	56.—62.—	67.—	56.—64.—						
kleine (6 st/kg)	66.—	66.—68.—	57.—60.—	53.—60.—	56.80-58.60	52.—63.—	60.—	56.—62.—						
slips (alleen zeebr.)		63.—64.—		55.—59.—		54.—58.—								
Tarbot groot (1-2-3)	76.—87.—	71.—74.—	78.—	85.—93.—	81.60-99.—	82.—99.—	80.—	80.—						
middel (1-2-3)		39.—56.—		38.—75.—	73.—77.—	45.—59.—	70.—	70.—						
klein (1-2-3)		25.—29.—		31.—38.—		31.—38.—		50.—						
Griet groot (1-2-3)		31.—35.—		43.—45.—		41.—49.—								
middel (1-2-3)		26.—28.—		28.—35.—		30.—35.—								
klein (1-2-3)														
Schol (plad.) (1-2-3)	12.—13.—	11.—14.—	12.20-13.60	12.—14.—	11.60-12.60	10.—15.—	14.—	17.—						
Gr. iek (1-2-3)		12.—15.—	15.—15.40	12.—15.—	12.40-13.60	11.—14.—	16.—	15.—						
kl. iek (midden plad) (1)	15.80—	16.—18.—	15.80-16.20	15.—19.—	14.—16.—	12.—16.—	4.—10.—	4.—12.—						
Iek 3e sl. (deelvis) (1-2)	15.—17.60	5.—10.—	14.20-14.80	5.—9.—	12.40-15.40	6.—10.—								
platjes (meyres) (1-2)	4.20-5.40	4.—5.—	4.80-6.40	5.—8.—	4.—6.—	4.—6.—								
Schelyvis groot (1-2)	10.60-19.40		18.—		13.—14.60									
middel (1)	7.60-11.—		14.40—		7.—10.—									
klein (1-2)	6.40-8.—	11.—12.—			4.40-7.60									
Heek groot (1)	32.—													
Middel (1)	21.—26.—													
klein (1)	12.40—													
Rog (1)	13.60-23.—		16.—20.40		13.40-22.—									
Keilrog (1-2-3)	17.—30.—	15.—22.—		22.—24.—	26.—									
Rog (2-3)		15.—20.—		21.—23.—										
Tilten (2-3)		17.—19.—		20.—21.—			27.—	17.—						
Scherpstaart (2-3)		15.—19.—		20.—21.—			20.—	12.—						
Halve mans (2-3)		13.—15.—		11.—13.—			12.—16.—	12.—15.—						
Teelt (2)		8.—11.—		15.—16.—										
Katrog (2)		7.—9.—		11.—12.—										
Kabeljauw (1-2-3)	7.—18.60	15.—18.—	10.40-20.20	22.—	11.—20.60	18.—	27.—	25.—						
Gul groot (1-2-3)	4.60-7.—	12.—15.—	4.80-8.—	12.—17.—	5.60-11.60	15.—	10.—20.—	8.—20.—						
Gul klein (2)		2.40-8.—	5.—8.—		5.—12.—									
Hozemondhamme (1)	20.—63.20													
Wijting groot (1-2-3)	4.60-7.20	9.—11.—	7.20-7.40	9.—11.—	5.—9.80	6.—10.—	7.—8.—	5.—8.—						
klein (1-2-3)		7.—8.—		8.—9.—		5.—7.—	3.—5.—	3.—5.—						
Schar (1-2-3)		4.—7.—		5.—8.—		9.—10.—	5.—12.—	4.—12.—						
Steenschol (1-2)	10.—23.40	4.—20.—	11.—27.—	10.—16.—	10.—22.60									
Zeehaai (1-3)	4.60-12.80	10.—12.—	8.80-13.60	8.—14.—	11.60-14.40	15.—17.—	12.—	14.—						
Hondshaai (1)	9.60-10.—		5.80—											
Doornhaai (2)														
Pieterman (1-2-3)														
Makreel (1)														
Horsmakreel (1)														
Zeekreeft (1)														
Schaat (1)														
Zeebaars (klipvis) (1)														
Lom (1)														
Kongeraal (1-2)		8.—												
Leng (1-2)		8.—												
Schartong (1)	16.—24.—				7.40—									
Steenschol (2)														
Volle haring (1)														
IJle haring (1)														
Haringshaai (1)														
Steenholk (1)														
Heilbot (1)	67.—72.40													
Koolvis (1-2)	6.80-10.40													
Steur (1)														
Zeewolf (1)														
Pollak (1)	27.—34.—													
Zonnevis (1)	60.—													
Koningsvis (1)														
Vlaswijting (2)		13.—												
Zeeduivel (2)		45.—52.—												
Schotse schol (2)		13.—												
Zeehond (2-3)		9.—11.—				10.—14.—	14.—	13.—						
Bot (3)														
R. Poon Roob.) (1-2-3)		3.60-12.—						22.—						
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	3.60-5.40	5.—7.—		4.—5.—			7.—	4.—7.—						
Rode knorhaan (1-2)	3.80-18.40				19.60-22.60									

LEEST „HET VISSERIJBLAD“

# REDERSPROBLEMEN BESPROKEN TIJDENS ZEER BELANGRIJK COLLOQUIUM

Zoals aangekondigd in ons vorig nummer werd — in het kader van de Visserijbeurs te Heist — een zeer leerzaam forumgesprek gehouden onder het voorzitterschap van de h. Hovart uit Oostende en in het bijzijn van de h. Vandenbosch, kabinetsattaché bij het Ministerie van Verkeerswezen. Naast ENKELE reders uit de zeevisserij bemerkten wij ook enkele andere vooraanstaanden uit de visserij- en maritieme wereld.

Hoofdtthema van dit colloquium was een open gesprek nopens de problemen die zich specifiek voordoen voor de reders. In de namiddag werden dan enkele konklusies getrokken die wel leidinggevend kunnen zijn in het kader van een herstructuratie van bepaalde aspecten van het redersbedrijf.

Vier factoren die — zij het in enigermate ook wel de sektor handel — hoofdzakelijk de reders aanbelangen, werden opgeworpen en besproken

## Is de huidige visafslag aangepast aan de tijd?

Een eerste punt dat besproken werd betrof de vraag of het huidig afslagsysteem nog wel aangepast was aan de hedendaagse vereisten. Er wordt terzake vastgesteld dat grote investeringen gedaan worden ten voordele van de vissersvloot die in de jongste jaren op velerlei gebied werd uitgebouwd en aangepast was aan de hedendaagse vereisten. Het is echter evenwel ook zo dat het huidig systeem van prijsvorming niet toelaat een zekerheid te hebben nopens de kostendekking en de reders vaak de nadelige gevolgen van de prijsfluctuatie ondergaan. Speciaal werd dan ook de nadruk gelegd op het feit dat de reders meer medezeggenschap zouden moeten hebben in de prijsvorming.

Anderzijds is het evenwel zo — en dit is een ander aspect van de zaak — dat ook de handel ook investeringen doet en derhalve eveneens geïnteresseerd kan zijn in een systeem van vaste prijzen. Ook deze sektor ondergaat immers vaak de nadelige gevolgen van enorme en onverwachte prijschommelingen.

Het zou er dus op aan komen een vervangingsstelsel uit te denken en uit te werken; dat kan evenwel in de huidige omstandigheden nog een tijdje aanlopen. Een eerste aanloop in die richting zou evenwel een aanpassing van het vismijnreglement kunnen omvatten; wijziging waarin rekening gehouden wordt met o.m. elementen waarbij de reder zelf kan verkopen of waarbij het de reder als producent toegelaten is een gunstig ogenblik af te wachten om zijn vangst aan te bieden.

Een interessante vergelijking werd aldus o.m. door een aanwezige gemaakt tussen de veiling van fruit en vis.

## Menselijke problemen in verband met de bokkenvisserij

Een tweede probleem dat behandeld werd, betrof de menselijke problemen die zich stellen in verband met de bokkenvisserij. Terzake werd vastgesteld dat er bij de bokkenvisserij veel meer inspanningen geleverd worden van van de bemanningsleden, terwijl anderzijds ook het tekort aan bemanning niet uit het oog mag verloren worden.

Het bemanningsprobleem stelt zich evenwel in mindere mate aan boord van de nieuwe vaartuigen waarop de arbeidsvoorwaarden en omstandigheden heel wat gunstiger zijn. Anderzijds speelt de faktor veiligheid ook een voorname rol.

Ook op het stuk van de verzorging van de vangsten aan boord speelt het bemanningsprobleem een nefaste rol. Het komt er in de eerste plaats op aan het bemanningsprobleem op te vangen door het nog meer invoeren van automatie aan boord en het verhogen van de technische mogelijkheden. Op dit stuk evenwel komt dan de technische opleiding van de visser om het hoekje gluren en dit vergt dan meteen een aanpassing van het visserijonderwijs.

Men is tijdens het gesprek tot de konklusie gekomen dat de vloot zou moeten aangepast worden in functie van de bemanning. In die zin ware het misschien vruchtbaar van de slooppremie in feite om te vormen tot een afbraakpremie zoals dit tenandere in de ons omringende landen in voege is. De slooppremie wordt immers slechts toegekend op voorwaarde, dat het gesloopte vaartuig vervangen wordt door nieuwbouw. Het principe van een afbraakpremie bestaat hierin dat verouderde en niet meer rendabele vaartuigen uit de vaart zouden genomen worden zonder dat de verplichting tot nieuwbouw wordt opgelegd. Meteen zou dit met zich brengen, dat de bemanning van dergelijke vaartuigen gunstig zouden kunnen ingeschakeld worden op andere vaartuigen. Het komt er inderdaad voor onze visserij niet op aan de vloot op een onverantwoorde manier uit te breiden, maar veeleer aan te passen aan de behoeften. Maar aan zou werkelijk aan een te bespreken barema voor sloop, de sloop dienen te geschieden, in plaats van die vaartuigen als wrakken in de havens te zien liggen zoals nu het geval is.

## Opzoeken van nieuwe visserijgronden

Het staat vast dat onze visserij behoefte heeft aan nieuwe visserijgronden. De uitbreiding van de respectieve visserijzones van IJsland en Engeland brachten reeds nefaste gevolgen met zich voor wat bepaalde vissoorten betreft. Anderzijds is het ook zo, dat enkele gebieden die traditioneel door onze vissers bevestigd worden periodieke tekenen van uitputting vertonen.

Eksperimenten dringen zich dan ook op, maar het komt er hier in de eerste plaats op aan beroep te doen op specifieke bedrijfsvaartuigen, die op een economisch verantwoorde manier bepaalde gebieden kunnen gaan exploiteren en hieruit

de nuttige elementen weerhouden voor een verder uitbouw van een bepaalde exploitatie.

In dit verband kunnen nuttige inlichtingen ingewonnen worden bij vreemde visserijstaten. Op het stuk van studies, visserijtechnieken en visserijgronden die door onze vaartuigen niet bezocht worden, hebben wij er alle belang bij dergelijke gegevens in te winnen.

## Hoe de kwaliteit bevorderen?

De aanvoer van kwaliteitsproducten moet een van onze hoofdberachtingen worden in het kader van een expansie van ons visserijbedrijf. Het staat ontegensprekelijk vast dat, in dit kader gezien, de bokkenvisserij heel wat heeft bijgedragen tot een opvoeren van de aanvoer van kwaliteitsproducten. Denken wij hierbij in de eerste plaats aan het verkorten der reizen. Of die visserij de uitputting van zekere visgronden voor gevolg kan hebben en welke maatregelen met het oog hierop dienen genomen, dient ook nagegaan.

Niettemin — en dit in een zeer nabije toekomst de bijzondere aandacht gaande te houden — valt er nog heel wat te doen. Zo is daar bvb. nog steeds het hangend probleem van de aanvoer der vangsten in kisten die nog steeds op een diepgaande studie wacht. Het staat nochtans vast dat dit principe in verscheidene buitenlandse visserijstaten wordt toegepast. In Nederland is men er mee begonnen, maar thans, door bezwaren van de handel, is men er echter mee gestopt.

Een ander punt dat terzake wel meer aandacht vergt, is het bijbrengen van een grotere kennis bij de bemanning inzake het verzorgen der vangsten en alles wat er mede verband houdt. Een eerste lofwaaardige poging in die richting werd gezet door het inrichten van een cursus voor koeltechniek in de stedelijke visserijschool «John Bauwens» te Oostende. Dergelijke initiatieven verdienen niet enkel een ruimere belangstelling maar zijn zelfs bij machte een belangrijke rol te vervullen in het vooropgezette doel, nl. het aanvoeren van kwaliteitsproducten.

Tot daar dit gesprek.

Spijtig voor de inrichters van dergelijke spreekbeurt dat deze slechts door een paar reders gevolgd werd. Wij komen later hierop terug.

## DEZE WEEK IN HET «NIEUWSBLAD VAN DE KUST»

Mevrouw Engel Huysseune overleden... Het afbreken van de scheepswerven V.O.S. te Oostende... Dit alles en nog meer berichten kunt U lezen in het «Nieuwsblad van de Kust» van deze week. Voortaan zal — «Het Visserijblad» een vakblad zijnde — nog enkel aangewend worden voor publikatie van technische en wetenschappelijke bijdragen op vulgariserend vlak.

## NEDERLAND IN NIEUW GEBOUW

Sinds enige tijd zijn de nieuwe kantoren, magazijnen en service-werkplaatsen van Seffle-Nederland N.V. te Zaltbommel in gebruik genomen. De nieuwbouw aan de Oude Stationsweg 15, te Zaltbommel, is ruim opgezet. Behalve een directiekantoor zijn er zes ruime en lichte lokalen, benevens een tekenkamer. Naast de ingang is een receptie met telefooncentrale gesitueerd. Haaks op het kantoorgebouw bevinden zich de onderdelenmagazijnen, benevens een servicewerkplaats, o.a. voorzien van een moderne meetapparatuur.

Door de centralisatie van de verschillende afdelingen is het mogelijk geworden nog meer aandacht te besteden aan snelle effectvolle service.

## NEDERLANDSE TRAWLERSCHIPPERS BEBOET MET F 2000

Opnieuw zijn twee schippers van Nederlandse trawlers in North Shields veroordeeld tot een boete van 200 pond (2.000 gulden) wegens het vissen binnen de Engelse 12-mijlsgrens. De vangst en het vistuig werden verbeurd verklaard.

Hiet waren schipper N. Pronk van de «Elly», en schipper J. van Duin van de «Sakina Martine». Beiden verklaarden vrijdag niet schuldig te zijn.

De openbare aanklager voerde aan dat de schippers donderdag de waarschuwingsseinen hadden genegeerd toen zij werden onderschept door het Britse visserij-beschermingsschip «Wasperton».

Zij draaiden pas bij toen de «Wasperton» het boordkanon op hen richtte. Zij maakten deel uit van een groep van ongeveer zestig buitenlandse vissersschepen, waarvan er volgens de waarschuwingen van de «Wasperton» zeventien binnen de Britse territoriale wateren voeren.

Er zijn tot nu toe tien Nederlandse schippers voor de Engelse rechter verschenen.



FIRMA  
R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON

Privé : 540 06

Magazijn : 541 42

Vis & garnalen  
in 't groot

Specialiteit van verse  
GEPELDE garnalen  
THUISBESTELLING  
IN DE GROTE CENTRA  
VERZENDING  
in gans het land

(5006V)

# Aan schippers en vissers

## Raadgevingen en aanbevelingen van Onderzoeksraad voor Scheepvaart

Vanwege het Bestuur van het Zeewezen te Brussel ontvingen wij de samenvatting van aanbevelingen, lessen en waarschuwingen met betrekking tot de visserij, ontleend aan uitspraken van de Nederlandse Raad voor de Scheepvaart in de periode 1950 t/m maart 1967.

### INLEIDING

De publikatie van deze samenvatting heeft ten doel om schippers van vissersvaartuigen (en c.q. hun reders) een overzicht te geven van de algemene lering die getrokken kan worden uit de sinds 1950 door de Nederlandse Raad voor de Scheepvaart behandelde rampen met vissersvaartuigen.

Tijdens de zittingen van de Raad bleek herhaaldelijk dat schippers niet op de hoogte waren van de waardevolle ervaringen en lessen die vroeger waren opgedaan.

De veiligheid van het vissersbedrijf (zowel voor wat betreft de opvarenden als van de schepen) zal er in hoge mate mee gediend zijn als de betrokkenen zich de moeite geven om kennis te nemen van deze samenvatting en de daaruit te trekken lessen ter harte nemen.

In deze samenvatting zijn verwerkt de uitspraken van de Raad vanaf 1950 tot en met no. 28 van 1967. Bij elke aanbeveling is de jaargang en het nummer van de uitspraak vermeld, waaraan hij is ontleend.

Wij hebben het nuttig geoordeeld deze informatie ten behoeve van de Belgische reders en schippers te publiceren.

### HOOFDSTUK I

#### AANBEVELINGEN m.b.t. EEN VEILIGE NAVIGATIE

##### A. ALGEMEEN BELEID

###### 1. Het afrijden van stormweer

De Raad heeft in overweging om, bij het afrijden van stormweer, indien dit niet kan gebeuren met gestopte (motor)machine het schip beter te doen liggen door een ankerketting, zonder anker, uit te vieren. Het mijden van ondiep water is allereerst aan te bevelen. (1956/11)

###### 2. Navigatie in de E.T.-route

In de E.T.-route is het gebruikelijk, al bestaat daartoe geen verplichting, dat de scheepvaart de boeienlijn aan bakboord houdt. Het is wenselijk dat ook de vissersvaartuigen zich naar zulk een gebruik voegen. Uit de aard der zaak kan men in het algemeen niet afkeuren dat een schip koers wijzigt ter vermijding van mist. Als men daarvoor de vaarroute van het tegengestelde scheepvaartverkeer moet kruisen, dan behoort men dit zo mogelijk te doen voordat men in de mist zit. Daarbij verdient het aanbeveling het zeegebied van de scheepvaartroute zo snel mogelijk dwars over te steken. (1961/28)

###### 3. Gebruik Decca

De Raad brengt, naar aanleiding van een plaatsgevonden stranding, onder de aandacht van de schippers het Bericht aan Zeevarenden no. 144 van 25 juli 1963 inzake: «Juist gebruik van het decca-plaatsbepalingssysteem». (1964/30)

###### 4. Afstelling radarbereik

De Raad is van mening dat het niet juist is om bij mist de radar konstant afgesteld te houden op een bereik van 6 mijl. Door af en toe over te schakelen op een bereik van 3 mijl, voorkomt men dat de echo's van

dicht in de buurt liggende schepen minder duidelijk of in het geheel niet worden waargenomen. (1965/32)

##### 5. Kennis van stabiliteitsleer

Het verdient aanbeveling dat ook schippers van vissersvaartuigen enige elementaire kennis hebben van stabiliteitsleer en begrip van de factoren die op de stabiliteit van invloed zijn, alsmede van de aanwijzingen die het gedrag van het schip hen in de praktijk van het varen omtrent de stabiliteit kan leren. (1966/19)

Reeds meermalen is gebleken, dat schippers door onvoldoende opleiding weinig begrip hebben van stabiliteit en daardoor geen rekening houden met de gevaren die dreigen indien men de stabiliteit van het schip veronachtzaamt.

Zolang de voorschriften niet beletten dat ongediplomeerde en/of onvoldoende ervaren schippers met boomkorkotters blijven varen, die in verband met hun afmetingen voor dit werk een geringe stabiliteit hebben maar een groot motorvermogen, kunnen rampen als met de HD 6 verwacht worden.

De Raad vraagt zich ernstig af of het moment niet gekomen is om van overheidswege geëigende maatregelen te nemen. (1967/28)

##### 6. Volgen van een radarkursus

Het verdient aanbeveling te bewerkstelligen dat schippers en stuurlieden van de zeevisvaart een eenvoudige, aan hun opleiding aangepaste, radarkursus volgen. Hierdoor kan worden voorkomen dat door gebrek aan kennis van de bepalingen of door onjuiste interpretatie van de radarwaarnemingen door hen onjuiste konklusies worden getrokken en/of verkeerde manoeuvres worden uitgevoerd. (1966/35)

##### 7. Maneuvreren na montage van een zwaardere motor

Als een vissersvaartuig van een zwaardere motor is voorzien, dient de schipper zich daar terdege rekenschap van te geven. Als vaart minderen om een of andere reden nodig is, zal hij dit eerder moeten doen en ook het toerental meer moeten minderen dan hij gewend was, toen hij nog een lichtere motor had. (1967/9)

#### B. NAVIGATIEBELEID IN OF NABIJ VISSERSHAVENS

##### 1. In de omgeving van Walcheren

Met betrekking tot de visserij in de omgeving van Walcheren, is de Raad gebleken, dat de gebruikelijke en gedeeltelijk niet in de reglementen voorgeschreven tekens, waarmede men elkander waarschuwt, bij dit visserijbedrijf in de vorm waarin het daar ter plaatse wordt uitgeoefend onvoldoende zijn om aanvaringen te voorkomen. Men vist om beweegredenen die de Raad in het midden laat, zo dicht bij elkander dat er vooral bij en na het opdraaien telkens gevaar voor aanvaring dreigt. Dit eist grote waakzaamheid en stipte naleving van de reglementen. De Raad vraagt zich af of er niet behoefte bestaat aan een bepaling waarbij voor deze plaatselijke situaties een bijzondere waarschuwing vóór het opdraaien wordt voorgeschreven. (1951/11)

##### 2. Het binnenlopen van de haven van Scheveningen

De Raad is van oordeel dat het binnenlopen van de haven van Scheveningen bij een waterstand van 30 dm. en een diepgang van 26 dm. tijdens aanmerkelijke zeegang risico van stoten door het schip meebrengt. De voorzichtigheid gebiedt dat een ruimere marge wordt genomen, temeer daar men van gemelde maten nooit zeker is. Vroegere gunstige ervaringen bij nagenoeg gelijke of zelfs ongunstiger omstandigheden mogen daarbij geen rol spelen, daar de bodemgesteldheid ter plaatse voortdurend kan wisselen door het verlopen van de zandige zeebodem. (1958/16)

##### 3. Revuevaren door de Scheveningse haringvloot

Bij het onderzoek is gebleken dat het zgn. revuevaren van de Scheveningse haringvloot op 21 mei 1960 een zeer onbevredigend verloop heeft gehad. Nadat in 1954 zich op Vlaggetjesdag ongeregeligheden hadden voorgedaan, is in 1955 een regeling opgesteld met de bedoeling de revue ordelijk en zonder onaanvaardbare risico's te doen verlopen, waarbij voor de betrok-

(Vervolg bladz. 11)

ken schippers bepaalde instructies werden gegeven. Ook in 1960 zijn dergelijke instructies aan de schippers gegeven door de Havenmeester, in tegenwoordigheid van de Inspekteur voor de Scheepvaart. Aan deze instructies hebben een aantal schippers zich niet gehouden. De gevolgen zijn niet uitgebleven en 2 aanvaringen hebben plaats gehad. De Raad acht het juist dat de Scheepvaartinspektie zich van medewerking aan de Vlaggetjesdag, in de vorm waarin deze tot nu toe werd gegeven, in het vervolg onthoudt zolang een beter en ordelijk verloop van de revue niet is gewaarborgd. (1960/77)

#### 4. Aandacht voor de semaphoresen te IJmuiden

De Raad beveelt schippers van vissersvaartuigen, die de haven van IJmuiden verlaten, aan goed op de lichtseinen van de semaphore te letten. Deze optische seinen geven inlichtingen of binnenvarende zeeschepen voor het Noorder- of Zuider-buitenkanaal bestemd zijn, hetgeen voor de uitvarende vissersvaartuigen een nuttig hulpmiddel is om hun navigatie op te baseren. (1965/86)

### C. DE WACHT OP DE BRUG IN ZEE

#### 1. Lucht op de fluit

Het is de Raad bekend dat het dichtdraaien van de luchtleiding naar de fluit op viskotters een veel voorkomend misbruik is. De Raad meent hiertegen met kracht te moeten waarschuwen. Het is niet alleen verboden, maar het is ook hoogst gevaarlijk. Indien er al lekkage aan afsluiter of leiding is, is het de taak van de schipper ervoor te zorgen, dat dit verholpen wordt. Zonder meer is de oplossing om de afsluiter dicht te draaien niet toelaatbaar. (1964-75)

#### 2. Twee man op de brug

Herhaaldelijk is gebleken hoe weinig bij de zeevisvaart de hand wordt gehouden aan het voorschrift, dat bij varende vissersvaartuigen de wacht op de brug door tenminste 2 personen gelopen moet worden, althans voor zover geen automatische stuurinrichting in bedrijf is. De Raad acht het uit veiligheidsoverwegingen noodzakelijk nogmaals op het belang van dit voorschrift te wijzen, daar het voor één persoon onmogelijk is zich met alle werkzaamheden, zoals het roer-bedienen, uitkijk houden en radar observeren, te belasten. (1956-23, 1965-32, 1964-26)

#### 3. Uitkijk op de bak

De Raad wijst erop, dat het bij slecht zicht van belang is, dat er iemand op de bak is, die zich concentreert op het zien of horen van andere schepen. Dit geldt temeer als de motor veel lawaai maakt. Het vissen bij mist in gebieden met drukke scheepvaart betekent een verhoogd risico. Het is de taak van de schipper dit risico zoveel mogelijk te beperken. (1965-90)

#### 4. Regeling brugwacht

Een automatische stuurinrichting is een waardevol hulpmiddel omdat men, wanneer zij in bedrijf is, één man minder op wacht mag hebben. Maar schippers van vissersvaartuigen dienen te bedenken dat nieuwe gevaren dreigen wanneer de ene man die de wachtbezetting vormt, zich verwijderd bv. om naar het toilet te gaan of om zijn opvolger te porren zonder dat hij voor een tijdelijke vervanger heeft gezorgd. Men zal er goed aan doen tevoren een regeling te treffen omtrent de verandering, zodat eenieder weet waar hij aan toe is. (1966-23)

## HOOFDSTUK II

### AANBEVELINGEN m.b.t. DE BOUW, DE INRICHTING EN DE UITRUSTING VAN VISSERSSCHEPEN

#### 1. Geen kolenbunker op het achterschip

De Raad acht het aanbrengen van de kolenbunker achter op het achterschip van een motorkotter minder gelukkig. Deze behoort vanuit de kombuis op korte afstand bereikbaar te zijn. En indien de bunker achterop is, verdient het aanbeveling daar een ijzeren handgreep te maken, zodat iemand die kolen haalt zich zo nodig daaraan gemakkelijk zal kunnen vastgrijpen. (1956-23)

#### 2. Een boei op het achterschip

Het verdient ernstig aanbeveling dat op het achterschip een boei aanwezig is, bij voorkeur een boei met een Holmeslicht, op zodanige plaats, dat deze onmiddellijk kan worden benut. (1956-23)

#### 3. Geen butagaskachel in een verblijf

Overeenkomstig de bekendmaking Scheepvaartinspektie 34-1965 mag er in een verblijf aan boord van schepen geen butagaskachel geplaatst en aangesloten worden voor verwarmingsdoeleinden. Wanneer de verwarming van de verblijven is goedgekeurd door de Scheepvaartinspektie mag daarin geen wijziging worden aangebracht zonder vergunning. (1964-82)

#### 4. Verantwoordelijkheid, naleving veiligheidsvoorschriften

##### a) VAN DE SCHIPPER

Ofschoon de Raad een open oog heeft voor de moeilijkheden van het zeevisvaartbedrijf, is het toch in de eerste plaats de schipper die enop moet toezien dat de veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Hij is de verantwoordelijke man en het behoort tot zijn taak om bij twijfel advies te vragen aan de Scheepvaartinspektie. Een ander blijkt niet slechts uit artikel 4 van de Schepenwet, maar ook uit artikel 343 van het Wetboek van Koophandel, van welk artikel het eerste lid luidt: «De kapitein is verplicht de gebruikelijke regels en de bestaande voorschriften er verzekering van de zeevaardigheid en de veiligheid van het schip, van de veiligheid der opvarenden en van het veilig vervoer der lading met nauwgezetheid op te volgen».

##### b) VAN DE REDER

Voor wat betreft de naleving van de veiligheidsvoorschriften, draagt ook de reder een aanmerkelijke verantwoordelijkheid. De reder kan veelal op eenvoudige wijze door bemiddeling van zijn redersvereniging de beschikking krijgen over de Bekendmakingen van de Inspekteur-Generaal voor de Scheepvaart en men mag van hem verwachten dat hij niets in zijn schip laat aanbrengen dat in strijd is met de voorschriften. (1964-82)

#### 5. Verbetering bevestiging visblokken aan de gieken

Bij de uitoefening van de boomkorvisserij wordt, onder bepaalde omstandigheden, grote kracht uitgeoefend op de bevestiging van de visblokken aan de gieken. Deze bevestiging dient daarop berekend te zijn. Het is de Raad bekend dat er verbeterde konstrukties van deze bevestiging bestaan en de Raad beveelt daarom allen, die zulks aangaat, aan erop toe te zien dat dergelijke verbeteringen worden aangebracht. (1966-65)

## HOOFDSTUK III

### AANBEVELINGEN BETREFFENDE DE SCHEEPSWERKZAAMHEDEN

#### 1. Geen jeugdige schepelingen als afhouder

Aan boord van motorloggers worden veelal voor de functie van «afhouder» jeugdige schepelingen aangewezen, omdat voor dit werk niet steeds grote lichaamskracht vereist is. Het eist echter aandacht en verstand en men zal dus met de traditie van aanwijzing van 'n jongen moeten breken. Ten einde de bediening van het handle te verzekeren moet men van twee man gebruik maken.

Ook is te waken tegen kleding met losse mouwen.

(1955/49)

#### 2. Geen vaten op het achterdek sjoeren

Het is niet wenselijk om meegenomen vaten aan boord van motorloggers op het achterdek te sjoeren, indien er mogelijkheid is deze onder dek mee te nemen. (1956/23)

#### 3. Gevaar bij het werken met draden

De Raad vestigt er de aandacht op dat het, in iedere bijzondere situatie, waarin met draden dient te worden geïmproviseerd, noodzakelijk is dat men zich afvraagt of dit bijzondere gevaren met zich meebrengt en welke plaatsen aan dek eventueel gemedend moeten worden met het oog op het breken van draden of andere onderdelen van het tuig. (1966/65)

#### 4. Gebruik van lijflijn of zwemvest

Het werken aan dek bij zware zeegang of sterke wind is gevaarlijk. Het dient te geschieden met een lijflijn of een zwemvest, ook al is dit lastig bij de arbeid. (1967/9)

#### 5. Het lostrekken van een vastgelopen net

Het is aan de Raad bekend, dat in voorkomende gevallen telkens weer op ontoelaatbare wijze wordt getracht een vastgelopen net los te trekken, hoewel hierdoor reeds veel ongelukken zijn veroorzaakt.

De Raad wijst daarom met de meeste nadruk op de Bekendmaking aan de Scheepvaart van 3 september 1965 no. 69/1965 inhoudende:

«Een vastgelopen net moet men nimmer trachten los te trekken  
(Vervolg bladz. 13)

# AKTIVITEITEN VAN HET PROEFSATION VOOR DE ZEEVISSERIJ OVER 1966

Op grond van een uitgebreid reeks onderzoeken werd vooreerst voor waterrijke en voor waterarme visserijproducten de nauwkeurigheid bij de klassieke drogestofbepaling vastgelegd. In overeenstemming met de bekomen informatie kon de voorbereiding van de monsters uit waterarme visserijproducten gewijzigd worden.

## II. — SCHEIKUNDIG ONDERZOEK

Het chemisch onderzoek behelste in 1966 studies over :

### 1) DE WATERBEPALING

De onderzoeken in verband met de waterbepaling werden verder doorgevoerd in de richting van meer moderne analysetechnieken, in het bijzonder van een techniek waarbij van het meten van de dielektrische konstante gebruik gemaakt wordt. De experimenten werden verricht op waterarme, maar zoutrijke producten en leidden tot een uitstekende werktechniek. De eerste resultaten tonen aan dat op 20 minuten tijd een totale waterdosering kan gebeuren, waarbij de nauwkeurigheid van dezelfde grootte orde is als bij de klassieke techniek en waarbij iets meer water dan bij de standaardmethode teruggevonden wordt.

### 2) DE ZOUTDOSERINGSMETHODE

De experimenten werden voortgezet met het oog op het bekomen van 'n voor de praktijk bruikbare doseringsmethode voor het zout in vis en visserijproducten. De onderzoeken steunden op het gebruik van een natriumgevoelige glaselektrode en werden met succes bekroond voor zover het niet gemarineerde producten betrof.

De bekomen techniek maakt geen gebruik van sterk gekoncentreerde zuur voor de destructie van het organisch materiaal en ofschoon de resultaten een iets lagere reproduceerbaarheid vertonen dan de resultaten bekomen met de standaardmethode, zijn de gegevens ruimschoots nauwkeurig genoeg voor de praktijk.

### 3) DE EIWITDOSERING

Een aanvang werd gemaakt met een reeks experimenten om de klassieke Kjeldahltechniek, met zijn lange destructieperiode, te vervangen door een snellere methode.

### 4) DE VETDOSERING

Een eerste reeks experimenten leidde tot het inzicht dat de betrouwbaarheid van de klassieke Soxhletextractie bijzonder veel te wensen overlaat, terwijl een beschreven ontsluitingstechniek met behulp van HCl geen voldoening schonk. Deze onderzoeken worden dan ook voortgezet.

### 5) DE DOSERING VAN BEWAARMIDDELEN

Er werd uitgezien om met behulp van een spectraal analyse over te gaan tot de kwalitatieve bepaling van een reeks bewaarmiddelen in vis en visserijproducten. In de eerste plaats werd aandacht besteed aan een tweetal technieken voor het afzonderen van deze bewaarmiddelen, nl. de stoomdestillatie en de kontinu extractie met petroleumether.

### 6) IJKING GOLFLENGTESCHAAL SPEKTROFOTOMETERS

Met het oog op het vastleggen van de absorptiekenmerken van de in het onder (5) vermelde onderzoek, werden de mogelijkheden voor een controle op de golflengteschaal van de spektrofotometers onderzocht. Hierbij werd uitgegaan van het standpunt dat bepaalde verbindingen scherpe absorptiebanden vertonen in het U.V. en het zichtbare gebied. Het uitgevoerde onderzoek bracht enkele zeer bruikbare standaarden aan het licht.

### 7) FOTOCHEMISCH ONDERZOEK

Een reeks onderzoeken in verband met het gedrag van riboflavine als fotosensibilisator bracht tot uiting dat er enerzijds tussen het riboflavine en de acceptormolekule en complex ontstaat en dat er anderzijds vermoedelijk een tweede momenteel onbekend mechanisme werkzaam is.

Bedoelde onderzoeken toonden verder aan (a) dat de fotochemische destructie van het l-ascorbinezuur afhankelijk is van het voorkomen van de eerste dissociatietrap van het l-ascorbinezuur; (b) dat de destructie-

snelheid recht evenredig is met de toegevoerde lichtenergie en (c) dat op grond van de complexvorming, de reaktiesnelheid slechts recht evenredig is met de concentratie aan sensibilisator in het interval 0,0 tot 2,0 mg riboflavine per liter.

## D. — VOORVERPAKKINGSSTUDIE VAN VISSERIJPRODUCTEN

De voorverpakingsstudies van visserijproducten werden verricht door de werkgroep "Voorverpakking Visserijproducten" (I.W.O.N.L.) en omvatten :

### I. — DE STUDIE VAN DE MARKT VAN VOORVERPAKTE PRODUCTEN

In het activiteitsjaar werd een onderzoek uitgevoerd omtrent de vissoorten die voorverpakt op de markt komen. Dit onderzoek bracht o.m. gegevens met betrekking tot de diversiteit van de verkochte producten de handelingsprocessen, de wijze van opslag, de wijze van distributie en de karakteristieken van de verpakingsmaterialen.

### II. — BACTERIOLOGISCH ONDERZOEK

Om het bederfproces van voorverpakte visserijproducten te kunnen volgen werden bacteriologische technieken op punt gesteld. Deze uitbouw houdt o.m. rekening met de diverse vissoorten, de reacties van de vis op de verpakingsfilmen, de vervoer- en bewaaromstandigheden en omvat zowel de kwantitatieve als kwalitatieve aspecten.

## LIJST DER PUBLIKATIES 1966

### Publikaties van het station

W. VYNCKE

— De invloed van de temperatuur en de objectieve kwaliteitsbepaling van vis, oktober 1966.

W. VYNCKE

— De bepaling van de vluchtige reducerende stoffen als objectieve kwaliteitsbepaling, oktober 1966.

### Verslagen van de werkgroepen

Werkgroep «Techniek in de Zeevisserij»

- Enkele gegevens over de kusttreiler Z.594.
- Arbeidsstudies in de garnalenvisserij
  - I. Behandeling van het vistuig op een zijtrawler.
  - II. Behandeling van het vistuig op een hekbokker.

Werkgroep «Behandeling Vis»

- Studie van het transport van vis.

(Vervolg blad. 13)

**CATERPILLAR** GEDEP. MERK

VERTROUWBARE SCHEEPSDIESELMOTOREN

1140 HP IN DOORLOPENDE DIENST

MET KEERKOPPELING OF MET VERSTELBARE SCHROEF

**TREGO** n.v. OVERIJSE - TEL. 02/57 76 10

(Vervolg van bladz. 12)

## Andere publikaties

P. HOVART en G. CLEEREN

— Work-time studies aboard Belgian fishing vessels.  
Fishing News International, vol 5, no. 11, november 1966.

W. DESCHACHT

— Sorteersapparatuur in de visnijverheid.  
Studiedag over Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij — Ministerie van Landbouw, Proefstation voor Zeevisserij, Oostende, 1966

A. VAN MIDDELEN

— Wisselstroom aan boord van vissersvaartuigen  
Ministerie van Landbouw, Commissie voor T.W.O.Z., Werkgroep Techniek in de Zeevisserij, Publikatie no. 17, 1966

W. VYNCKE

— Vergleichende Versuche mit dem «Inteletron Fich-Tester V» und konventionellen chemischen Laboratoriums-Frischetesten.  
Deutsche Lebensmittel-Rundschau, 62 (2), 46, 1966.

W. VYNCKE

— Reinigingsproeven op plastieken kisten.  
Het Visserijblad, 32, (16), 10, 1966.

W. VYNCKE

— Detergerend vermogen en concentratiebepaling van reinigingsprodukten voor de visserijnijverheid.  
Mededelingen Rijksfakulteit voor Landbouwwetenschappen Gent, 31 (2) 319, 1966.

W. VYNCKE

— Reiniging en desinfectie in de visserijnijverheid.  
Ministerie van Landbouw, Commissie voor T.W.O.Z., Werkgroep Behandeling Vis, Publikatie nr 16, 1966

W. VYNCKE

— Nut van objectieve laboratoriummethoden voor de kwaliteitsverbetering van vis.  
Studiedag over Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij.  
Ministerie van Landbouw, Proefstation voor Zeevisserij, Oostende, 1966.

W. VYNCKE

— Studie van de factoren die de houdbaarheid van garnalen beïnvloeden.  
Landbouwtijdschrift, 19 (7), 815, 1966

W. VYNCKE

— Etudes des facteurs qui influencent la conservation des crevettes.  
Revue de l'Agriculture, 19 (7), 815, 1966

W. VYNCKE

— Etude belge des bacs à poisson  
La Pêche Maritime, juli 1966.

W. VYNCKE en E. VANDAMME

— Studie van het transport van vis.  
Ministerie van Landbouw — Commissie voor T.W.O.Z., Werkgroep Behandeling Vis, Publikatie nr. 17, 1966.

(Vervolg van bladz. 11)

## RAADGEVINGEN EN AANBEVELINGEN

en binnenboord te halen aan een over de nok van de giek lopende vislijn, daar dan zeer veel kans bestaat, dat het schip wordt omgetrokken)

Men moet trachten het net over een voetblok binnen te halen. In het uiterste geval kan men de lijn kappen met een bijl of doorknippen met een grote schaar, daar men toch nog altijd beter het net kan verspelen dan het schip, nog afgezien van het levensgevaar van de bemanning.  
(1967/11)

### HOOFDSTUK IV

## AANBEVELINGEN m.b.t. ALGEMENE MAATREGELEN TER VOORKOMING VAN SCHADE EN ONGEVALLEN

### 1. De manoeuvre «man over boord»

Als men in geval van «man over boord» voldoende manoeuvreerruimte heeft, is over het algemeen de beste manoeuvre om terstond met volle vaart tegen de wind in op te draaien en daarna terug te varen. De manoeuvre «eerst de vaart uit het schip en daarna voor de wind weg opdraaien» is te tijdrovend, terwijl men bovendien de kans loopt zozeer te verliezen dat het terugvinden van de plaats van het ongeluk zeer moeilijk wordt, zelfs indien deze bv. door een geworpen boei is gemarkeerd.  
(1956/23)

### 2. Opvarenden moeten kunnen zwemmen

Het niet kunnen zwemmen levert een verhoogd levensgevaar op bij rampen. Schippers en stuurlieden en in het algemeen opvarenden van vissersvaartuigen dienen de zwemkunst machtig te zijn. Niet alleen om boven water te blijven, maar ook om minder snel in een paniek toestand te komen, indien zij te water raken.  
(1966/19 — 1967/9)

# BERICHTEN ZEEVARENDEN

A  
A  
N

## BELGIE

### 17/142 (T) Noordzee. — Wenduine Bank. Mijneveegeoefeningen.

Mijneveegeoefeningen zullen plaats hebben van 28 augustus 1967 tot en met 7 september 1967, in de NB 10 zone (Wenduine Bank).  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

(Mar. Komm. Oostende 10-8-'67 — H. 45055).

### 17/143 Noordzee. — Zuydcoote Pas. Wrak.

Positie : 51°07'02".9N — 2°30'26".5E.  
Aanbrengen een afgedregde diepte van 42 dm «Wk» in bovenstaande positie.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

(Hydrografie Oostende)

### 17/144 Noordzee. — Kwinte. Stroommetingen.

Zie B.a.Z. 16/141 (T)-1967.

De stroommetingen voorzien voor de periode van 22 augustus tot en met 6 september 1967 in de Kwinte, gaan niet door.

(Hydrografie Oostende)

### 17/145 Noordzee. — Wenduine Bank. Wrak.

Positie : 51°17'12".5N — 2°53'04".0E.

Aanbrengen het teken van een gevaarlijk wrak met de melding «Mtn» in bovenstaande positie.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

### 17/146 (T) Noordzee. — Vaarwater Scheur. Lichtboeien verlegd.

Zie B.a.Z. 15/136 (T)-1967.

Posities : a) 51°24'13"N — 3°13'00"E

b) 51°24'14"N — 3°13'00"E

De tijdelijke lichtboeien (a) «Br. & W. 1» : GS (2) 10 sec en (b) «Br. & W. 2» : GS vi (2) 10 sec, werden verlegd naar bovenstaande posities.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

(Med. Loodswezen Oostende 9-8-'67 — H. 45049).

## NEDERLAND

### 17/147 (T) Westerschelde. — Hooge Platen. Masten met windregistrator.

Op (a) 51°24'00"N — 3°37'24"E en op (b) 51°23'30"N — 3°38'24"E is tot 29 september 1967 een 6 m. hoge mast met windregistrator geplaatst.  
(Zie Belg. krt. « Schelde »).

(Ned. B.a.z. 2104 (T) — H. 45038).

## PRAKTISCHE VISPROPAGANDA

Sedert enkele tijd wordt door de Propagandavereniging voor meer Visverbruik tussen de bevolking, bezoekers van jaarbeurzen of propagandadagen een zeer praktische prijskamp ingericht welke veel succes kent en welke vooral gaat over het gewicht, de naam en de versheid van vis.

Een 20-tal deelnemers hebben buiten de geldelijke prijzen een prijs van 2 kgr vis bekomen, welke hen thuis zal bezorgd worden.

Sommige prijswinnaars wonen ver van zee. Er waren er ook uit Walonië en Limburg. Een dezer bedankte deze week voor de te Heist gewonnen prijs en schreef o.m. :

«Het enige wat me interesseert is, dat de vis hier vers toekomt, wat hier in het verre Limburg niet altijd het geval is. Dan zullen ze ons zeker

zo lekker smaken als de forellen van de voerstreek en worden we vissers».

Dit schrijven hoeft geen commentaar en bewijst eens te meer dat in het binnenland veel meer vis zou gegeten worden, moesten de mensen zeker zijn dat ze vers is.

\* Huis te huur : Per maand 1500 fr. Gelegen De Haan a/Zee, 118, Nieuwe Steenweg. Mogelijkheden tot onderverhuur gedurende de zomermaanden. Elf plaatsen. Zeer winstgevend. Tel. : (059) 236 24.

Voorkeur aan overname van een gedeelte meubels.

(2068W—7999N—6068V)

# VULGARISATIE

## ADMINISTRATIEVE EN FINANCIËLE HINDERPALEN

De vulgarisatie, in tegenstelling met het onderzoek, wordt niet in een station verricht; deze bedrijvigheid speelt zich af in een grote streek in feite het geheel van het nationaal grondgebied. De organisatie, het beheer en de financiëring van dergelijke dienst zijn dus geen eenvoudige taken. Een permanent uitgebreid programma voor de opleiding van vulgarisatoren evenals voldoende kredieten om de zaak te laten draaien zijn onontbeerlijk.

Ongelukkiglijk, de personaliteiten verantwoordelijk voor de politiek evenals de hoge ambtenaren blijken nog niet allemaal genoeg doordrongen van de filosofie en de draagwijdte, de methodes en functies van dergelijke diensten om hun onvoorwaardelijke steun toe te zeggens.

## GEBREK AAN BEKWAME VULGARISATOREN

Zelfs indien de regeringen bewust waren van de noodzakelijkheid der vulgarisatiediensten en milde kredieten schonken, dan zou het gebrek aan agenten bekwaam voor de taak op het terrein evenals voor de kaders nog een knelpunt vormen. Er zijn vele jaren nodig vooraleer bekwame agenten zullen aangeworven en gevormd zijn in ieder ontwikkelingsland.

Het aantal personen dat door de studies en andere karakteristieken bekwaam is en verlangt een beroepsopleiding te ontvangen en te werken in het domein van de vulgarisatie, is begrensd, onder andere tengevolge van het geringe salaris en de moeilijke arbeidsvoorwaarden.

Om deze moeilijkheden tegen te gaan zoekt men onder de plaatselijke bevolking kandidaten die basisstudiën gedaan hebben en die hun opleiding krijgen in de plaats waar ze zullen werken. In andere woorden, het is verkieslijker de vormingscentra voor vulgarisatoren in de vissersplaatsen op te richten liever dan de vissers naar de vormingscentra gelegen in de steden te laten komen.

Veel van hierboven vermelde problemen zijn gemeen aan de meeste vulgarisatiediensten der ontwikkelingslanden; men kan ze in 4 grote groepen onderbrengen en de oplossingen zoeken naargelang deze rangschikking.

1. — moeilijkheden voortvloeiende uit gebrekkige staatssteun (kredieten)
2. — vraagstukken met betrekking tot de opleiding der vulgarisatoren.
3. — problemen van coördinatie tussen verschillende departementen en technische diensten
4. — Vraagstukken voortvloeiende uit vervoers- en kommunikatiemoeilijkheden.

Het grootste aantal van deze vraagstukken zouden kunnen opgelost worden door een aangepaste wetgeving, een verbetering der methoden en der opleidingsmiddelen evenals de coördinatie der verbonden diensten.

## VOORBEELD VAN EEN VISSERIJVULGARISATIEDIENST IN JAPAN

In 1948 werd het nationaal Bestuur der Visserijen versterkt en ingericht als visserijdienst om het Bureau der Visserijen dat deel uitmaakte van het ministerie van Land- en bosbouw, te vervangen. Een afdeling van de opzoeking werd gevestigd in de schoot van deze nieuwe visserijdienst. Het nationaal visserijproefstation dat onder haar rechtsbevoegdheid valt werd versterkt door de oprichting van 8 gewestelijke laboratoria voor visserij in 8 verschillende gebieden.

De nationale visserijlaboratoria moesten opsporingen verrichten evenals vulgarisatie in nauwe samenwerking met de proefstations der Prefecturen. In 1950 richtte de voorzitter van het wetenschappelijk kongres aan de eerste minister de volgende aanbeveling met betrekking tot het vestigen van een visserijvulgarisatiedienst :

«Op visserijgebied is het opsporingssysteem betrekkelijk goed ingericht maar het vulgarisatiesysteem voor de verspreiding van de uitkomsten der opzoeken laten zeer te wensen over. Het is dringend op de visserij de resultaten van de visserij-onderzoekingen toe te passen, gezien het belang van deze industrie in de nationale economie. Op het huidig moment bestaat er geen enkele feitelijke vulgarisatie en de werken worden uitgevoerd door de onderzoekers van de visserijproefstations, buiten hun wetenschappelijk werk. De oprichting van een visserijvulgarisatiedienst onderscheiden van de opsporingorganismen maar in nauw contact met hun werkende, is dus dringend».

Rond dezelfde tijd formuleerde 't hoofdkwartier van de geallieerde strijdkrachten eenzelfde aanbeveling. Tussen andere algemene aanbevelingen voor de kustvisserij, door het hoofdkwartier uitgesproken, werd voorgesteld een dienst in het leven te roepen om de vissers te leren hun bedrijvigheden doelmatig te verhogen. De regering heeft besloten deze aanbevelingen

te volgen. Onder de beschouwde maatregelen werd er in de schoot van de centrale regering voorzien : een komiteit voor planmatige inrichting van de visserij en vulgarisatie. Dit komiteit omvat de vertegenwoordigers van de verscheidene sectoren der visserij. In de afdeling voor de opzoeken werd een onder-afdeling voorzien verantwoordelijk voor de visserijvulgarisatie en die ook zou belast zijn de betreffende wetgeving voor te bereiden en op het niveau van de prefecturen agenten te vestigen die in samenwerking met de plaatselijke visserijdiensten, de vulgarisatieprogramma's in de onderscheiden prefecturen zouden uitvoeren.

De volgende onderwerpen werden door de vulgarisatiedienst in aanmerking genomen :

- a) verbetering van het beheer der visserijcoöperatieven.
- b) raadgeving aan de vissers over hun fiskale en rekenplichtige vraagstukken
- c) opleiding op het gebied van de instandhouding der visserijbronnen
- d) verbetering van de behandeling, de bewerking en de commercialisatie van de vis.
- e) opleiding op gebied van uitgeving en zeevisserijreglementen
- f) verbetering in het gebruik en het onderhoud van materiaal (en visserij-uitrusting).
- g) maatschappelijke vooruitgang in de vissersplaatsen b.v.b. verbetering van de familiale economie.
- h) Invoeren van nieuwe methoden en nieuw vistuig, visserscoöperatieven en verbetering van de visteeltmethoden.

## VESTIGING VAN EEN ONDER-AFDELING VOOR VISSERIJ-VULGARISATIE IN DE SCHOOT VAN DE VISSERIJDIENST

Een centraal orgaan verantwoordelijk voor de visserijvulgarisatie werd in het leven geroepen in mei 1950 onder de vorm van een gespecialiseerde onderafdeling in de schoot van de opzoekingssekte van het visserijbureau bij het ministerie van land- en bosbouw. Dit gebeurde onmiddellijk na de aanbeveling van het Japans wetenschappelijk kongres.

De onderafdeling van de visserijorganisatie heeft de volgende functies :

- a) Het opstellen in de vereiste vorm en coördineren van de vulgarisatie der technische en wetenschappelijke kennis op het gebied van de visserij
- b) advies en financiële hulp verlenen aan de proefstations in de prefecturen.

Onder andere vulgarisatiebedrijvheden, laat de onderafdeling sedert november 1950, een maandelijks overzicht verschijnen genoemd «Nieuwe vissersdorpen».

Het visserijbureau heeft volgende voorstellen gedaan betreffende de bedrijvheden in het programma te voorzien evenals in het budget voor het fiscaal jaar 1951.

- a) oprichting van een distriktraad voor visserijvulgarisatie in elk der acht visserijdistrikten; deze raad zou samengesteld zijn uit 't prefectoraal bestuur en regionale afdelingen van het visserijbureau en zou als mandaat hebben de programma's voor visserijvulgarisatie op te stellen die gelijktijdig zouden uitgevoerd worden door regering en prefectorale administratie
- b) vestiging van vulgarisatiekomiteiten in de prefecturen evenals in de kustzones (die elk min of meer 10 vissersdorpen bevatten) om de vulgarisatieprogramma's in de vereiste vorm op te stellen ten dienste van prefecturen en kustvisserijzones.
- c) visserijvulgarisatie vestigen in de prefectorale administratie evenals in de regionale kantoren van het visserijbureau om het programma voor vulgarisatie ten uitvoer te brengen.

De onderwerpen voor vulgarisatie bestrijken de volgende domeinen :

- a) gecoördineerde programma's voor de ontwikkeling der visserij in de dorpen; verbetering van de familiale economie.
- b) verbetering van het beheer der visserij-ondernemingen
- c) behandeling, opslag en vervoer van vis
- d) instandhouding van de visserij-bronnen
- e) verbetering der visserijmethoden en technieken
- f) bevordering der visserscoöperatieven.

Maar in 1950, had de regering geen vol besef van het belang van de vulgarisatie en de bovenstaande voorstellen voor het fiskale jaar 1951 werden niet goedgekeurd noch aan het parlement voorgelegd. Het was maar voor 1953 dat de regering een beperkt budget van 25.328.000 yen (1 yen = 50 fr.) goedkeurde voor de vulgarisatiebedrijvigheid en dat dit voorstel krachtig wordt door het parlement.

Het programma goedgekeurd voor het fiscaal jaar 1953 was veel minder veelzijdig door de voorstellen met betrekking tot het jaar 1951 zoals hierboven beschreven.

De suggestie om vulgarisatoren in dienst te nemen werd niet aangenomen. De proefstations werden verantwoordelijk gesteld voor vulgarisatiebedrijvheden met nieuwe technische deskundigen voor vulgarisatie. Deze techniekers hadden als voornaamste functie de verbinding tot stand te brengen tussen de opzoeking en de vulgarisatie; hun arbeid op het terrein was van bijkomende aard, ondergeschikt en van beperkte draagwijdte. Het budget voorzag 69 posten voor dergelijke deskundigen. Er was voorzien dit aantal geleidelijk te verhogen en vervolgens de mogelijkheid te bestuderen om het werk van vulgarisatie-agent in het leven te roepen.

(vervolgt)

(Z. Behravesh — Vulgarisation Agricole - FAO — Rome 25 november 1966)

## IJMUIDEN

### DE HARINGAANVOER VORIGE WEEK

Zou er in de haringaanvoer nu eindelijk een kentering ten goede komen? De eerste dagen van deze week zag het hier nog niet naar uit, omdat door enkele trawlers slechts een minimum aan haring werd binnengebracht. Deze eerste haring is tevens de goedkoopste geweest, met een aanvankelijke prijs van f 13 per klein kistje, welke later tot even boven de f 18 is opgelopen. Deze prijs bleef aan de dinsdagmarkt gehandhaafd, om woensdag bij een aanvoer van 350 kleine kistjes tot 23,40 op te lopen.

Donderdag werden er vervolgens door twee trawlers en een span ruim 1300 kleine kistjes en 1400 halkisten binnengebracht. Voor de kotter TX9, die met de TX 33 een span had gevormd, betekende het een enorme teleurstelling te moeten ontdekken, dat het overgrote deel van de lading aan het schuiven was geraakt, waardoor deze vis niet meer voor consumptie geschikt kon worden verklaard.

Voorts werd een span van de Wironkotters gehalveerd, doordat een van deze schepen naar de mening van een Engelse politiekruiser binnen het nieuw vastgestelde territorium werd aangehouden.

Vrijdagavond werden er nogmaals twee trawlers, de VL.73 «Elly» en de KW32 «Sakina Martina» naar North Shields opgebracht. Dit gebeurde op het moment dat de duisternis reeds was ingevallen, zodat niemand van dit opbrengen heeft kunnen profiteren. Op het radarscherm konden immers wel schepen worden waargenomen, zonder dat men de identiteit heeft kunnen vaststellen. Hetgeen later uiteraard door menige schipper danig is betreurd.

### SCHERPE KONTROLE

DOOR DE ENGELSEN wordt de laatste tijd met maar liefst vijf politiekruisers op de nieuw vastgestelde territoriumgrenzen 'n bijzonder scherpe controle uitgeoefend, waardoor het zo goed als onmogelijk is geworden in deze wateren een strooptocht te ondernemen. Het lijkt wel alsof ook de haring van deze grenswijziging op de hoogte is geraakt, want juist in dit gebied wordt veel haring waargenomen.

Aan de vrijdagmarkt waren echter weer twee spannen binnen met in totaal 2900 kisten en 350 kantjes gezouten haring. Tevens waren er enkele trawlers gearriveerd met ruim 1000 kleine kistjes haring. Doch over de verdere vooruitzichten voor de komende week zal niemand zich aan een voorspelling durven wagen, zodat alleen valt te hopen dat het enigszins ruwer geworden weer de kluiten haring binnen het Engelse territorium meer uit elkaar zal slaan.

### MOOIE BESOMMINGEN

De enkele trawlers die zich onledig houden met het vissen op de noordelijke Noordzee, hebben hun werken en vangsten met prachtige besommingen beloofd gezien. Zo

was de schelvis met de wijting, deze week een graag verhandeld visje. Door de enigszins teruggelopen gulfangsten liep ook hiervan de prijs niet onbeduidend op. De toch al schaarse platvis, werd door de sterk toegenomen wind zo mogelijk nog minder in aantal. Met als gevolg dat de prijs hiervan sterk omhoog is gelopen, zodat de uitkomsten van de kleine vaart evenmin iets te wensen hebben overgelaten.

### HOLLANDSE SCHIPPER BEBOET

Schipper Van Buyn van de Nederlandse trawler Wiron III is woensdag in de Engelse plaats Hull veroordeeld tot een boete van 14.000 fr. wegens het vissen in verboden gebied. Zijn haringvangst is in beslag genomen.

De Britten schatten de waarde van de vangst op ruim 42.000 fr., schipper Van Buyn schat het zelf op 154.000. Volgens de schipper was zijn trawler afgedreven toen men poogde de netten drijvende te houden. De netten met toebehoren zijn niet verboden verklaard.

In IJmuiden waren de besommingen woensdag: KW.190 f 7300; KW.41 f 10.570; VL.112 f 15.050; VL.121 f 11.950; IJM.154 f 14.140; WR.51 f 12.360; IJW.102 f 3110.

Donderdag zorgden 15 schepen voor 3580 kisten vis, waarvan 380 schelvis, 260 wijting, 480 gul en kabeljauw, 70 koolvis, 1400 haring, 1620 kleine haring, 290 makreel, 320 schol, 6 tarbot, 124 varia, 8500 kg tong en 160 stuks kabeljauw.

In Scheveningen was de aanvoer 2 schelvis, 5 wijting, 24 kleine wijting, 10 gul en kabeljauw, 550 kleine haring, 42 kleine makreel, 40 schol, 800 kg tong.

In Katwijk was de aanvoer 232 kantjes haring. In gulden werd per kantje betaald: maatjesharing klein 123, volle haring 77-86.60, steurharing 67.90-69.70.

Besommingen van donderdag in IJmuiden: VL.131 f 10.400; KW.90 f 11.200; KW.102 f 1960.

Vrijdag zorgden 24 schepen voor 6250 kisten vis, waarvan 20 schelvis, 290 wijting, 280 kleine wijting, 630 gul, 4400 haring, 1380 kleine haring, 480 schol, 5 tarbot, 125 varia, 21.000 kg tong en 70 stuks kabeljauw.

In Scheveningen was de aanvoer 2 schelvis, 60 wijting, 90 gul en kabeljauw, 370 haring, 710 kleine haring, 60 kleine makreel, 300 schol en 7500 kg tong.

Katwijk had een aanvoer van 371 kantjes haring. In gulden brachten de kantjes sop: maatjes klein 114-128, volle haring 81.10-82.90.

Maandag zorgden in IJmuiden 76 schepen voor een aanvoer van 10.880 kisten vis, waarvan 590 schelvis, 540

Dinsdag waren de besommingen in IJmuiden: KW.222 f 2330; KW.225 f 6560; KW.173 f 6350; KW.197 f 7270; KW.165 f 9620; KW.195 f 7590; KW.212 f 8550; KW.205 f 5320; KW.221 f 6780; KW.55 f 3980; KW.211 f 2200; IJM.46 f 7950; VL.16 f 6110; VL.115 f 9540.

Woensdag zorgden 16 schepen voor 2460 kisten, waarvan 620 schelvis, 160 wijting, 120 gul en kabeljauw, 110 kleine gul, 780 koolvis, 150 haring, 650 kleine haring, 110 makreel, 250 kleine makreel, 240 schol, 90 varia, 6400 kg tong en 120 stuks kabeljauw.

In Scheveningen was de aanvoer 30 wijting, 100 kleine wijting, 100 kleine makreel, 250 schol, 4000 kg tong.

ne makreel, 1780 schol, 30 tarbot, 430 varia, 1050 stuks kabeljauw en 42.00 kg tong.

In Scheveningen was de aanvoer 40 schelvis, 320 wijting, 40 kleine wijting, 300 gul en kabeljauw, 2100 haring, 5500 kleine haring, 156 kleine makreel, 40 schol en 100 varia.

kleine schelvis, 1780 wijting, 110 kleine wijting, 2000 gul en kabeljauw, 750 koolvis, 3080 haring, 4000 kleine haring, 100 makreel, 142 klei-

## Aanvoer en besomming te IJMUIDEN in juni 1967

In juni 1967 was de aanvoer in IJmuiden veel geringer dan in dezelfde maand van het vorige jaar, namelijk 5.271.486 kg tegen 6.376.009 kg. De opbrengst liep terug van f 5.052.482 tot f 4.531.519. De aanvoer van verse haring, schelvis, koolvis en tong liep sterk terug, die van makreel, kabeljauw en wijting ging wat vooruit.

VISSOORT	JUNI 1967		JUNI 1966	
	Aanvoer in kg	Opbrengst in gl.	Aanvoer in kg	Opbrengst in gl.
Verse haring	359.313	215.657	782.066	281.514
Gez. haring	127.958	256.372	163.333	239.369
Makreel	401.109	167.362	215.683	91.877
Gez. makreel	—	—	1.980	1.042
Schelvis	552.178	256.289	1.293.476	427.407
Kabeljauw	1.327.718	730.794	984.466	555.043
Koolvis	153.197	78.688	535.483	193.594
Wijting	771.080	265.178	55.363	193.675
Leng	10.744	5.265	21.912	13.343
Heek	891	1.666	9.116	10.847
Poon	37.052	19.613	21.911	10.764
Wolf	2.992	3.397	16.185	12.128
Hammen	837	1.843	2.514	5.462
Haai	28.762	17.258	21.883	9.994
Schol	843.993	512.869	876.317	605.528
Bot	2.365	282	1.414	248
Schar	26.816	14.040	36.751	12.787
Tong	541.605	1.788.845	749.011	2.165.901
Tarbot	46.223	138.687	57.832	172.647
Griet	4.888	8.914	5.468	9.302
Tongschar	11.680	16.730	4.320	5.653
Schartong	349	286	979	750
Heilbot	1.781	6.759	3.771	14.552
Rog	866	577	2.514	1.865
Vleet	1.184	1.454	3.091	3.931
Gek. garnalen	1.140	4.056	1.814	3.282
Kreeft	1.217	1.397	259	271
Diversen	1.116	3.960	1.256	1.625
Konsignaties	12.432	13.281	5.841	8.131
	<b>5.271.486</b>	<b>4.531.519</b>	<b>6.376.009</b>	<b>5.052.482</b>

# Brief uit Yerseke

YERSEKE, 19-8-1967

Geerardt Brandt schrijft in zijn boek: «Het leven van Vondel» dat de dichter op 88-jarige leeftijd hem mededeelde dat hij, werkende aan zijn bekend en beroemd stuk «Palamedes», door zijn vrouw werd gestoord die riep: «Man, de Prins (Maurits) leit en sterft» (ligt op sterven), en terug riep: «Laat hem sterven. Ik belui hem (al) vast». Mouringh was geen vriend van hem. Toen de Prins wat later dood was vond men in een der kollekte-zakjes in een der kerken een briefje waarop stond: «De Prins is dood, Mijn gaaf vergroot, Geen blijder maar, In tachtig jaar». Daaraan dachten we, lezende in «De Rotterdammer» van gisteren dat de «Centrale» leit en sterft, onder het opschrift (in grote letters) «Vrije aanvoer van mosselen». Het bericht in zijn geheel is voor overname te lang, alleen halen we er uit dat de nieuwe «regeling» inhoudt dat het beproef-

de systeem van aanvoer op bestelling is vervallen en dat de aanvoer vrij is geworden. De mossels zullen door de kwekers naar believen worden aangevoerd en bij inschrijving (nog?) via het kantoor te Bergen-op-Zoom door de handel worden gekocht. Dat dit en wat er mee samenhangt, en wat al een paar weken gebeurt, namelijk leveren gewoon buitenom alle «Centrale»-bemoeding, de dood zal zlijken voor de vermaledijde «Centrale», staat nu wel vrijwel voor iedereen vast. Dat velen een en ander met lede ogen aanzien en er niet zo mee ingenomen zijn kan als bekend worden verondersteld. Wij (en nog vele anderen!) zijn er werkelijk blij om. We hebben onze mening dienaangaande nooit onder stoelen of banken gestoken. Het is, zo menen we, meer dan tijd dat dit systeem dat, indien met beleid gehanteerd, goed zou kunnen zijn geweest voor alle betrokkenen, maar in een korrupte smerige knoei- en rommelbende on-

taarde, van de baan is. Valt het moeilijk met zekerheid te zeggen of er financieel voordeel voor alle belanghebbenden uit voortkwam, wel is onomstotelijk te constateren dat het zo onnoemelijk demoraliserend op de betrokkenen (vooral voor de kwekers) heeft gewerkt, dat er vrijwel niets overbleef van een gezonde handelsmoraal. Dat dit voor het allergrootste deel het gevolg was en is te wijten aan de totaal verkeerde en helemaal af te keuren manieren van «de Leiding», schreven we meer dan eens. «De Leiding» deed alles en dan ook alles, tot een weergalozes chaos verwarden, waaruit niemand (het minst «de Leiding») nog uitweg zag of ziet. Wel doen zij («de Leiding») nog alsof, maar het is uit met «de Leiding» en daarover zijn wij zeer verheugd. Alles wat nu nog van «de Leiding» zijde wordt gedaan is hopeloos pogen en zal nog en steeds meer de kale, naakte, verschrikkelijke werkelijkheid doen doorschijnen. We hopen één ding en wel dat de prijzen niet zullen dalen als gevolg van de verkregen vrijheid die, naar we hopen, op de juiste wijze zal worden benut en niet zal leiden tot losbandigheid, met alle nare gevolgen van-

dien voor alle belanghebbenden. Zo gaat dan, na een bestaan van ongeveer 32 jaar, dit gans verziekte en verrotte systeem roemloos onder. Dat de werkelijk schulddigen («de Leiding») zich nu zo geruisloos mogelijk terugtrekken achten we een goede raad. Laat hen «die boter (en veel) op het hoofd hebben» toch in hun eigen belang uit de zon blijven. We hopen, met de gelukkig nog vele goedwilligen, op een betere, nobeler houding van kweker en handelaar. Dit kan niet anders dan het bedrijf in zijn geheel ten goede komen.

Zoëven schreven we dat de aangevoerde mossels via Bergen-op-Zoom zullen worden verkocht en zetten toen tussen haakjes (nog?) met een vraagteken. Wij geloven niet dat alle leveringen op die wijze zullen plaats vinden. Daarvoor is al te veel en met te goed succes geleverd buiten «de Centrale» om. Dat zij die daar mee bezig zijn zich weer in 't gareel van de nieuwe regeling zullen zetten, nemen we zomaar niet aan. En dan... we hopen dat een der grootste verzenders een kontrakt heeft gesloten met vier kwekers voor de levering van 20.000 ton mossels buiten «de Centrale» om. Dat die vier kwekers aangesloten zijn bij de verzenders-kombinatie «Solidair» geeft nog een apart tintje aan een en ander. Het besluit van die vier («afvalligen») zou een zo grote ruzie bij de «Solidair»-leden hebben veroorzaakt dat ontbinding van «Solidair» er het gevolg zou kunnen van zijn. Maar dat zal de tijd (nog moeten) leren..

We hoorden verleden week onze burgemeester in een interview voor de radio beweren dat het late seizoenbegin vrijwel alleen aan «moeder natuur» lag. Hij weet, hij kan en moet weten wat de eigenlijke redenen waren van het (zeker drie weken) te laat beginnen. Iedereen weet hier dat dit (wel) zo vroeg had gekund. En we dachten: «Is het dan toch waar dat we eens lezen in «Elsevier's weekblad» (van 4-6-1960): «Als er wolven in de buurt zijn gaan naar men zegt de schapen in een dicht opgepakte kring staan met de horens naar buiten en de zwakken in het midden. Ambtenaren doen hetzelfde. Zodra zij door een gemeenschappelijk gevaar worden bedreigd stellen zij zich op in die formatie, niets toegevend, alles ontkennend en alles verbergend». Het is niet aangenaam met een schaaap te worden vergeleken. Uilenspiegel moet eens gezegd hebben: «Alle mensen haten mij, maar» zo voegde hij eraan toe «ik maak het er naar». Zo kunnen ambtenaars het er ook naar maken te worden uitgelachen.

## MARKTCIJFERS IJMUIDEN

N.B. De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	18-8-1967	19-8-1967	22-8-1967	22-8-1968	23-8-1967
Tongen, grote — Sole, grosse	5.80- 5.31	5.86- 5.38	5.39- 5.19	5.32- 5.17	5.32- 4.98
¾ tongen — ¾ sole	4.24- 3.81	3.97- 3.50	3.39- 3.17	3.34- 3.30	3.30- 3.19
Bloktongen — Sole moyenne	4.41- 3.48	.....	3.28- 3.18	3.61- 3.43	3.81- 3.46
Voor-kleine — Petite	4.91- 3.70	5.18- 4.69	4.94- 4.51	3.91- 4.06	4.54- 4.38
Kleine — Toute petite	5.— 4.03	5.21- 4.86	5.52- 5.01	4.43- 4.04	4.88- 4.31
Tarbot, groot — Turbot, gros	6.10- 3.60	6.70- 5.80	6.— 5.—	5.80- 4.80	5.70- 5.50
Middel — Moyenne	166.0-134.0	70.—110.0	172.0-92.—	176.0-116.0	164.0-96.—
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	33.—	.....	.....	.....	.....
Scholle — Plie	56.—55.—	62.—56.—	72.—61.—	60.—58.—	62.—51.—
Grote iek — Grosse	06.—58.—	62.—56.—	72.—61.—	60.—58.—	62.—51.—
Kleine iek — Petite	62.—58.—	70.—56.—	73.—63.—	80.—63.—	63.—50.—
Iek 3e slag — 3e sorte	71.—61.—	52.—39.—	45.—39.—	80.—63.—	51.—39.—
Platjes — Toute petite	67.—26.—	42.—27.—	28.—18.—	49.—10.—	32.—25.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	42.—40.—	38.—30.—	41.—40.—	48.—16.—	49.—38.—
Middel — Moyen	42.—36.—	34.—20.—	33.—17.—	45.—38.—	41.—31.—
Kleine — Petit	50.—30.—	42.—32.—	31.—17.—	55.—48.—	41.—25.—
Heek grote — Merlu gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	80.—	48.—45.—	.....	.....	52.—42.—
Grauwe poon — Grondin	31.—	.....	26.—17.—	.....	28.—25.—
Kabeljauw — Cabillaud	50.—32.—	46.—30.—	41.—28.—	.....	46.—30.—
Gullen — Petit cabillaud	44.—19.—	31.—20.—	48.—17.—	36.—17.—	43.—18.—
Hozemondhamme — Baudroie	220.0—	.....	146.0—	.....	216.0-207.0
Wijting — Merlan	39.—30.—	31.—17.—	25.—17.—	20.—12.—	38.—17.—
Schar — Limande	52.—44.—	43.—37.—	30.—28.—	.....	41.—25.—
Steenschol — Sole limande	.....	67.—	40.—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaal — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	34.—24.—	.....	36.—28.—	30.—24.—	20.—17.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	72.—68.—	63.—	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	46.—38.—	.....	19.—	.....	27.—20.—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	31.—26.—	24.—	22.—19.—	26.—22.—	22.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaal — Latour	31.—	47.—26.—	41.—40.—	41.—40.—	45.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	7.— 6.20	.....	6.10- 4.90	.....	6.50—
Koolvis — Colin	44.—29.—	.....	36.—15.—	.....	34.—25.—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de mer	.....	.....	56.—	.....	.....
Pollak — Lieu Jaune	48.—42.—	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St. Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	.....	.....	6.40—	.....

### TE KOOP :

Goed onderhouden Noordseekotter

Lang 21,90 meter, breed 5,40 meter, hol 2,55 meter, beneden de 50 ton. Voorzien van een Kromhout motor, oorspr. 190 pk. met luchtspoeling 220 pk. Winch: Laan & Kooy; uitgerust met volledig bokkentuig. Bijgeleverd worden den 8 bokkennetten met 3 haringkullen. Het geheel is in 1960 in de vaart gekomen.

Te bevragen bij  
S. Kramer, wijk 5-33 te Urk  
Tel. 05277-678  
(6071V)

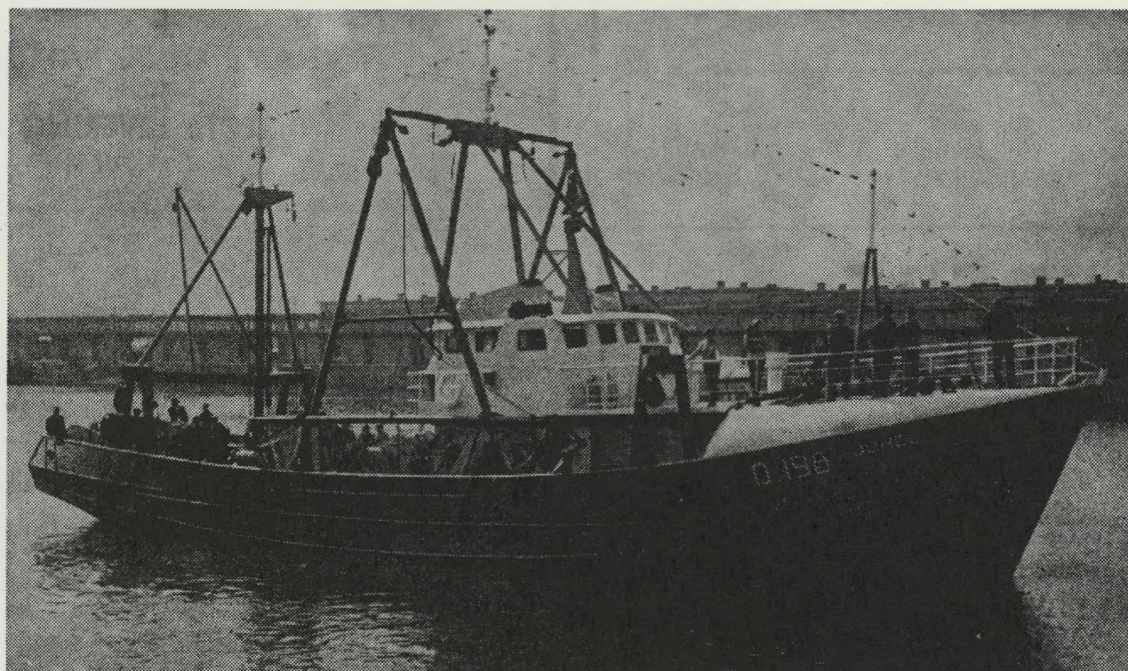
Verantw. drukker-uitgever :  
P. Vandenberghe  
H. Baelskaai 30, Oostende

**SCHEEPSWERF**

**JOS. DEWEERT p.v.b.a.**

**NIEUWE WERFKAAI 2, OOSTENDE**

**Telefoon 718 50 (werf) — 731 01 (privaat)**



**SCHEEPSBOUW EN HERSTELLINGEN**

**VAN**

**HOUTEN EN STALEN VISSERSVAARTUIGEN**

**Huis gesticht in 1892**

# HAND IN HAND

ZEEBRUGGE

## DE BEROEPSVERENIGING VAN DE OOSTKUST

- \* Alle inlichtingen
- \* Alle tussenkomsten
- GASOIL
  - ELEKTRICITEIT
  - GAREN en TOUWWERK
- BESCHERMKLEDIJ
  - REDDINGSVLOTTEN
  - NETTEN

20 jaar dienst — 20 jaar ondervinding  
20 jaar KREDIETAANVRAGEN

ALLER VERTROUWEN

(5824V)

PROFITEER !!!

## NIEUWE SCHEEPSBATTERIJEN

in om het even welke grootte en om het even  
welke voltage.

2 jaar totale waarborg.

Te verkrijgen :

**EZELSTRAAT, 37, BRUGGE**

**TEL. (050) 384 54**

**35 % KORTING**

ZEER VOORDELIJGE PRIJZEN

+

OVERNAME OUDE BATTERIJEN

+

DIRECTE LEVERING

(6068V)

# REDERS,

DIT INTERESSEERT U !!



INTRODUCEERT EEN  
ULTRAMODERNE GAMMA

WITTE-LIJN  
DIEPTEMETERS  
SERIES 3500.

ALLE INLICHTINGEN :

**SAIT ZEEKUST**

ZEEBRUGGE

Wandelaarstr. 4

Tel. : 541 21

OOSTENDE

H. Baelskaai 21

Tel. : 715 70

NIEUWPOORT

Kaai 46

Tel. 23161

(5421V)

## LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. (03) 31.48.70 (15 l.)

Telex :

Leoneessel Antwerpen

31.277

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 - 12.11.37

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 21.16.01

HAMBURG :

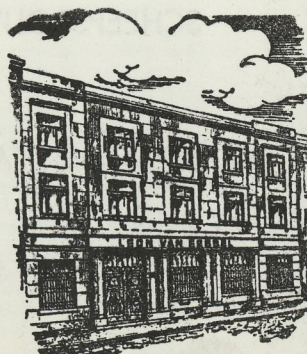
Leon Van Eessel & Co

Dammtorstrasse 31

Tel. 34.13.61

Telex 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen Parijs New-York Rotterdam Buenos-Aires

(6008V)